

Belföldi hírek

s z o m b a t

bb 1. filmfesztivál és ünnepi könyvhét - a szovjet művészet
seregszemléje

i ró/fe um pr cz

1976. október 30.

novemberben legújabb filmjeivel és irodalmi alkotásaival mutatkozik be a szovjet művészet. a szovjet filmek fesztiváljának ünnepi eseményei november 3-án kezdődnek; este az uránia filmszínházban tartják a prémium című film ünnepi bemutatóját. a fesztivál alkalmából - amelyen szovjet filmművészedelegáció is részt vesz - november 8-án salgótarjánban lesz a szerelmesek románca című film diszbemutatója: andrej mihalkov koncsalovszkij műve a fiatalok szerelméről szól.

érdekes a program további kínálata is: a győzelem örökösei című színes dokumentumfilm a szovjet fegyveres erőknél szolgálók életét ismerteti, a nősülni tudni kell! című alkotás egy ritkán látható műfaj, a filmbohózat képviselője, míg a lombhullás - joszeliáni filmjének felújítása - az értelmes, becsületos élet értelmét hirdeti.

/folyt.köv./

bb 1. /filmfesztivál ...folyt./um

hazánk irodalmi, művészeti és tudományos életében több mint három évtizede jelen vannak, s egyre jelentősebb szerepet töltenek be a szovjet szerzők művei. csupán 1960 és 1975 között orosz és szovjet szerzőktől 2826 művet fordítottak magyar nyelvre, ezek összpéldányszáma meghaladja a 30 milliót. a november 5-én kezdődő szovjet könyv ünnepi hete nem csupán a szovjet kiadási orosznyelvű kiadványok ünnepe, hanem azé a fordítás -irodalomé is, amely a szovjet ideológiai élet, az irodalom és a művészet, a tudomány és a technika igazi értékeit tolmácsolja és közvetíti a magyar olvasóközönségnek.

az állami könyvterjesztő vállalat november 5-től 15-ig könyvkiállítást rendez a szovjet kultúra és tudomány házában, ahol a mintegy 600 felvonultatott kötet a soknemzetiségű szovjet irodalom ifjúsági, képzőművészeti, politikai, ismeretterjesztő és szakmai műveit mutatja be. ott lesznek ezen a kiállításon a szovjetunióból importált és a boltokban kapható orosznyelvű kiadványok is. ezek sikerét misem igazolja jobban, minthogy a melódia és a gorkij, a műveket eredeti nyelven árusító könyvesboltok 1974-ben elért együttes forgalma 7.3 millió forint volt, 1975-ben már 8.5 millióra emelkedett, s a további előrelépés biztató jele, hogy ez év első nyolc hónapjában mintegy 5.3 millió forgalmat bonyolítottak le.

a szovjet könyv ünnepének rendezvényeként november 3-án, szerdán 11 órakor a magyar tudományos akadémián könyvkiállítás nyílik a szovjetunió tudományos akadémiájának kiadója, a nauka terméséből. a kiállítást magyar részről szentágothai jános az mta alelnöke szovjet részről g.d. komkov, a nauka igazgatója nyitja meg. az igen széles profilu kiadó tevékenységének egész keresztszétét nyújtó kiállítást november 9-ig naponta 8-17 óráig tekinthetik meg az érdeklődők.

budapesten a szovjet könyv ünnepi hete alkalmából ünnepi kirakatokkal köszöntik a szovjet szerzők műveit. érdekesnek ígérkezik az újpesti könyvbarátok körének, valamint a rákospalotai növényolajgyárban és a ganz mávag-ban sorra kerülő irodalmi est is, amelyeken a szovjet literatura gazdag terméséből adnak izelítőt. /mti/

-.-

- 2 -

bb 2. külföldi televíziók műsorán a kutyabaj, az áruló, a télisport - népszerűek határainkon túl a magyar tévéjátékok

i nn/tm um pr cz

1976. október 30.

világszerte növekszik az érdeklődés a magyar tévéjátékok iránt: mind több tv-s produkciókat vesznek meg a külföldi teleforumokon, vásárokon, valamint a hazai seregszemléken. az egyik legnépszerűbb alkotás a dömölky jános rendezésében, gorkij árulója nyomán készült tévéjáték. ezt a spanyol, a nyugatnémet televízió mutatja be. a londoni bbc, s az nszk televíziója már vetítette hunyady sándor: télisport című kisregényének filmváltozatát, de láthatják majd a kanadai regionális adó, a belga, a francia és a spanyol tévénézők is. az nszk és a portugál televízió, valamint a francia nyelvű országok közül többen vették át esztergályos károly - déry tiber novellái alapján forgatott - portugál királylányát. a kutyabaj című félórás színes filmet, páger antallal a főszerepben, ugyancsak sok ország vásárolta meg. ezt egyebek között a svájci, az olasz, az nszk, a holland, a belga televízió játssza, de érdeklődnek utána japánban is. ugyancsak a keresett filmek közé tartozik az olasz-magyar koprodukcióban készült krudy-film, a napraforgó is, amelynek eladásáról most éppen a bbc-vel tárgyalnak az illetékesek.

talán a prózai műsoroknál is nagyobb az érdeklődés a zenei filmek iránt. „a leningrádi szimfónia”, című tévéfilmünket a kirov színházról a bbc és az nszk televíziója vásárolta meg. a markó iván, seregi lászló és mayna gielgud portréfilmeket spanyolország, svédország képernyőin is játsszák. a magyar koncertműsorokat a finn, a spanyol, az osztrák és a svájci televízió tartja rendszeresen programjában.

egyre közkedveltebbek határainkon túl a magyar ifjúsági és gyermekműsorok is. a cbs-cég vásárolta meg amerikai terjesztésre a keménykalap és krumpliorr című sorozatunkat, ami egyben az első üzletkötés is az amerikai féllal. az utolsó padban című ifjúsági tévéjátékot az nszk, a holland tévénézők tekinthetik meg és érdeklődik utána az angol televízió is. a „barátom, bonca”, nemzetközi díjnyertes televíziójátékunkat a bbc, a nyugatnémet, és a belga televízió vette át eddig vetítésre, de máris sokan érdeklődnek az utánam srácok, a le a cipővel, és a svédcsavar sorozataink iránt is. /mti/

-.-

- 3 -

bb 3. a tanács és a vállalatok a pestlőrinci családok élet-
körülményeinek javításáért

igy/fe um pr cz

1976. október 30.

a központi és helyi népesedéspolitikai intézkedések hatására pestlőrincen az utóbbi években növekedett a többgyermekes családok száma. tavaly 1729 gyermek született e nagykiterjedésű városrészben. a kerület vezetői az élet minden területére kiterjedően áttekintették: hogyan alakultak a családok gyermekneveléssel járó anyagi terhei, s milyen további népesedéspolitikai feladatokat igényel az itt élők gondjainak enyhítése.

az utóbbi öt év alatt 160 hellyel bővítették a bölcsődéket, s a jelenlegi középtávu tervidőszakban további 140 hellyel szaporítják a gyermekintézményeket. megállapították, hogy továbbra sem csökkent a lakosság segíteni akarása: jelenleg a népfront szervezésében társadalmi munkával készül a tátrafüredi téri bölcsőde terve, a lakosság sokszázezer forintot ajánlott fel a kivitelezésre, amit a kisiparosok társadalmi munkája is kiegészít. szép sikernek tartják, hogy az előző öt éves tervben 1175 új óvodai helyet létesítettek, s ma már minden kérelmet ki tudnak elégíteni. sőt, azt tervezik, hogy - az orvosok által érettnak nyilvánított - háromévesnél fiatalabb gyermekeket is elhelyeznek óvodában. az utóbbi években 28 tantermet, 13 általános iskolai napközi helyiséget, öt politechnikai termet, és két tornatermet építettek meg: a mostani fejlesztési terv további 48 általános iskolai tanterem létesítését írja elő. a gyerekek sportolási lehetőségeit új tanmedence, több sportudvar, ujonnan létesített játszóterek és kisméretű sportpályák bővítették. a kerületi tanács most olyan tornacsarnok létesítését tervezi, amely a helyi tömegsport otthona lesz.

évente 160 ezer forinttal támogatják a többgyermekes családokat. ahol az egy főre jutó átlagjövedelem a 900 forintot nem haladja meg, átvállalják a napköziotthonos térítési díjat is. az elmúlt években a városrészben kiutalt 1221 új lakásból a kétgyermekes családok 35.5 százalékban, az ennél több gyermeket nevelők pedig 19.2 százalékban részesedtek. több mint 5 millió forint volt az az összeg, amelyet a nagycsaládosoknál a lakáshasználatbavételi díj összegéből elengedtek. a tervek szerint azok a kétgyermekes családok, amelyek az elmúlt év decemberéig beadták kérelmüket, 1980-ig új otthonba költözhetnek. a többgyermekes családok lakásigényét egy, illetve két éven belül teljesítik.

/folyt.köv./

- 4 -

bb 3./a tanács ...folyt./um

nagy felelősséggel kapcsolódtak be a helyi üzemek és szövetkezetek is a népesedéspolitikai határozat megvalósításába. a gyermeküket egyedül nevelők és a nagycsaládosok rendszeres segélyben részesülnek a kispesti textilgyárban és a lőrinci fonóban. a lőrinci szalag és csipkegyárban kialakult gyakorlat nagycsaládosok üdülésének támogatása: többek között 22 család részére alkalmas üdülőt bérelnek. a kispesti textilgyár egyik nyaralóját „átalakította”, és 19 nagycsalád elhelyezésére tette alkalmassá. általános vállalati gyakorlat, hogy a szülőknek lehetővé teszik a műszak megválasztását, a kétműszakos munkát, s hogy figyelemmel kísérik segítik a gyés-en lévő anyákat is. az anyaság nagyobb megbecsüléséért, a szemlélet további formálásáért azonban mindenütt nagyobb felelősséggel kell tevékenykedni, mert még előfordul, hogy rossz szemmel nézik a kedvezményben részesülő nagycsaládokat, sőt, a gazdasági vezetők nemtetszéssel fogadják a fiatal nődolgozók családtervezési szándékát. /mti/

--

bb 4. megduplázták a hentesárugyártást az zalahus-nál

vid/um kz cz

1976. október 30.

korszerűsítették a feldolgozást a zala megyei állatforgalmi és husipari vállalatnál. a mintegy tizenöt millió forintos költséggel végrehajtott technológiai korszerűsítés és átrendezés illetve a profiltisztítás eredményeként megduplázódott a vállalat hentesáru gyártási kapacitása. a zalahus 65-70 féle termékből most már naponta 7-8 vagonnyi készül. jelentősen növelték a vállalatnál az olcsóbb hentesárut, például a sajtok, a kolbászok, és a hurkafélék gyártását. /mti/

--

- 5 -

bb 5. hétfőn Lottó jutalomSORsolás 1.260 nyereménnyel

i kf/tr sl bzs la 1976. október 30.

a sportfogadási és Lottó igazgatóság hétfőn a népstadion sajtótermében rendezte a Lottó októberi jutalomSORsolását. a huzáson a 40. játékhét szelvényei között összesen 1.260 nyeremény talál gazdára. főnyereményként két zsiguli személygépkocsi, nagy-nyereményként pedig 40, egyenként 50 ezer forintos vásárlási utalvány jut a legszerencsésebb szelvény tulajdonosoknak.

az igazgatóság összeállította a LottóSORsolások következő havi menetrendjét. eszerint november 5-én Lajosmizsén, 12-én Vácott, 19-én Lentiben, 26-án pedig Várpalotán húzzák a Lottó esedékes heti nyerőszámaikat. a heti SORsolásokról a rádió szokás szerint helyszíni közvetítést ad. /mti/

--

bb 6. november végén érkeznek a narancs és a mandarin - tájékoztató a déli-gyümölcs ellátásról

i kf/zsu sl bzs -cz 1976. október 30.

október eleje óta - az éréstől függően - folyamatosan hoznak forgalomba banánt, s ezzel megkezdődött a déli-gyümölcs szezon, amely azonban csak a narancssal és az egyéb gyümölcsökkel lesz teljes a hónap végére.

a déli-gyümölcs ellátásról dr. Barta István, a Délker vezérigazgatója tájékoztatta az Mti munkatársát.

a belkereskedelmi minisztérium intézkedésére a hazai gyümölcstermés kiegészítésére a szezonban a tavalyinál több délgyümölcs, jobb ellátás várható. banánból például az eddigi évi 15 ezer tonnával szemben 20 ezer tonnát vásárolnak. ebből az év végéig körülbelül 6.500 tonna érkezik, további nagyobb szállítmányok a jövő év elején várhatóak. ennek megfelelően bővítették a budapesti banánérlelő kapacitását.

/folyt. köv./

7.40/bzs

- 6 -

820 MK

bb 6. /november ... 1. folyt./bzs

a jövő év elejére valamennyi vidéki élelmiszer nagykereskedelmi vállalatnál létesítenek saját érlelőt olyan automatikus berendezésekkel, amely egyenletesen sárga gyümölcsöt „ad”, a korábbinál egyébként is szebb és elállóbb ecuadori banánból. a vidéki érlelők nemcsak a minőséget javítják, hanem meg is gyorsítják az ellátást, hiszen a szállítmányokat ezentúl közvetlenül viszik a helyi raktárakba.

az idén kubai narancs nem érkezik, így november végén, december elején görög és spanyol primőrrel kezdődik az árusítás. utána algériai, egyiptomi és olasz narancs gazdagítja a választékot. mandarin is vásároltak - a tavalyi mennyiség az első szállítmányokat novemberre várják. az év végéig 800 tonna algériai és egyiptomi grape-fruit, 600 tonna iraki datolya is érkezik.

a citrom ma már nem számít idénycikknek. jelenleg is folyamatos, teljes belőle az ellátás, s mert most van a főszeszona, a minősége is jó. a szállítmányok, beérkezésüktől függően olasz, spanyol, ciprusi, görög, egyiptomi és török citromot árusítanak az üzletek.

a tavalyinál kevesebb lesz a füge, mert igen megdrágult. az idén egyébként a többi déli-gyümölcs beszerzési ára is mintegy 10-15 százalékkal magasabb, s a tengerentúli szállítmányokat tovább drágítja az ugyancsak megemelt hajófuvardíj, a fogyasztói árak azonban változatlanok maradnak.

a kedvezőbb ellátáshoz nagyban hozzájárulnak a fejlődő országokkal erősödő kapcsolatok. délgyümölcs szükségletünknek csaknem a fele már a fejlődő országokból származik. nemrégiben írtak alá algériában több éves - 1977-1979. évekre szóló - megállapodást évi 12-13 ezer tonna citrusféle - narancs és grape-fruit - szállítására. a szerződés az eddigieknél nagyobb biztonságot nyújt - mind partnereink értékesítési gondjaiban, mind beszerzésünkben és ellátásunkban. hasonló megállapodást készítettek elő délgyümölcs-levek szállítására is. /mti/

--

7.45/bzs

- 7 -

nyiség kétszeresét - ezer tonnát algériából, 500 tonnát Spanyolországból;

835 MK

bb 7. új ut zalaegerszeg és hévíz között -
a kpm utinform közleménye

bzs - cz 1976. október 30.

7351-es számmal kerül be az uthálózatba a november 1-én átadásra kerülő zalacsány - alsópáhok - hévízi ut. az elkészült ut 6.7 km hosszú, amelyből 3.7 km új nyomvonalon épült.

teljes építési költsége mintegy 30 millió forint. az építési munkákat a zalai közúti építő vállalat végezte, a kpm veszprémi közúti igazgatóságának megbízásából. az elkészült ut közvetlen kapcsolatot biztosít zalaegerszeg és hévíz között.

a forgalomba helyezéssel egyidőben a 76-os számú főút és az új ut csomópontjában új forgalmi rendet léptetnek életbe. ennek megfelelően a kiemelt irány a zalaegerszeg - hévízi irány lesz alárendelve a most átadásra kerülő utszakasznak. /mti/

--

bb 8. 300 ezer győri futómű szovjet exportra

vid/kz bzs -cz 1976. október 30.

a győri rába magyar vagon - és gépgyár legfőbb terméke az autóbuzsokba, tehergépkocsikba, s mezőgazdasági erőgépekbe beépíthető hátsó futómű. a minden piacon jól értékesíthető rába futóművek legnagyobb vásárlója a szovjetunió. a negyedik ötéves tervben a győri gyár 120 ezer futóművet szállított szovjet partnereinek. ez a szám az ötödik ötéves tervben közel 300 ezerre növekszik. az érvényben lévő államközi szerződés keretében éppen ezekben a napokban írták alá az 1977. évre vonatkozó szállítási szerződést. ennek alapján a rába-gyár az ideihez képest immár lényegesen több, együttesen 51,5 millió rubel értékű futóművet és alkatrészt szállít a szovjetunióba, s ez 1977-ben a rába-gyár futómű-kapacitásának csaknem a felét köti le.

/folyt. köv./
7.50/bzs

8 MK

- 8 -

bb 8. /300 ezer ... 1. folyt./bzs

a szovjet piac mellett a szocialista országokba és a nyugati cégeknek is több futóművet szállít a győri gyár. a növekvő piaci igények kielégítésére az ötödik ötéves tervben a futóműgyártás növelésére több mint 4 milliárd forintot költenek. ennek megfelelően 1980-ban már mintegy 100 ezer futómű készül évente győrről. már most dolgoznak a hatodik ötéves terv futóműfejlesztési koncepcióin is. a cél ugyanis az, hogy a hatodik ötéves terv végére már évente 140-150 ezer futómű készüljön győrről. a győri gyár az újabb fejlesztésekkel nemcsak európai, hanem világviszonylatban is az egyik legnagyobb futóműgyártó lesz. /mti/

--

bb.10. magyar pártküldöttség utazott mozambikba

tm/zs/fé zs 1976. október 30.

jakab sándornak, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága tagjának, a kb osztályvezetőjének vezetésével szombaton pártküldöttség utazott a mozambiki felszabadítási front /fre- limo/ meghívására a mozambiki népi köztársaságba. a delegáció tanganyikai afrikai nemzeti unió /tanu/ meghívására a tanzániai egyesült köztársaságban is látogatást tesz. a küldöttséget a ferihegyi repülőtéren dr. nagy gábor, az mszmp kb külügyi osztályának helyettes vezetője bucsuztatta. /mti/

--

bb.11. elutazott a lengyel pártmunkásküldöttség

fé zs 1976. október 30.

szombaton elutazott a lengyel egyesült munkáspárt központi bizottságának pártmunkás küldöttsége, amely m. szymanskinak, a kb osztályvezető-helyettesének vezetésével a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának meghívására október 25-30. között tartózkodott hazánkban.

a küldöttséget fogadta győri imre, a központi bizottság titkára. a delegációt a ferihegyi repülőtéren nagy tibor, a kb osztályvezető-helyettese bucsuztatta. jelen volt dr. stefan jedrychowski, a lengyel népköztársaság budapesti nagykövete. /mti/

--

9.15/fé

10⁰⁰ MK

-9-

bb 9. nagy mária beszéde

gy/tm bzs zs

1976. október 30.

rendelkezésre bocsátjuk nagy mária főtitkár beszé-
dét /rövidítve/, amely az mszbt országos értekezletének
szombati tanácskozásán hangzik el. az anyag embargós,
csak jelzésre használható fel!!

x x x

nagy mária, az mszbt főtitkára, az országos elnök-
ség irásos jelentéséhez fűzött szóbeli kiegészítésében hang-
súlyozta: a magyar és a szovjet nép történelmi múltban gyö-
kerező barátságának szüntelen erősítése nemzeti ügyünk volt
és marad. ez a barátság záloga békés jelenünknek, alkotó
hétköznapijainknak, szocialista jövőnknek. emlékeztetett
arra, hogy 1971. novemberében, amikor a társaság legutóbbi
országos értekezletét tartotta - még csak kialakulóban volt
a mozgalom mai formája, s új munkamódszerei. az azóta el-
telt öt év tapasztalatai egyértelműen a kitűzött célok, a
tagcsoport-munkaformára való áttérés helyességét bizonyították.
tovább növekedett, megszilárdult a mozgalom tömegbázi-
sa, emelkedett a tagcsoportok száma, javult a munka tartal-
ma. a nagy októberi szocialista forradalom közelgő évfordu-
lója alkalmából ujonnan felvett tagcsoportokat is figyelem-
be véve, jelenleg 1297 kollektíva - az öt évvel ezelőttiek
több mint háromszorosa - tevékenykedik a mozgalomban. biztos
támaszai a magyar-szovjet barátság ápolásáért folytatott mun-
kának a munkások, szocialista brigádtagok. a tagcsoportok 50
százaléka ipari üzem; egyötöde mezőgazdasági munkahely, s en-
nek jelentőségét növeli, hogy tevékenységük hatása fokozato-
san kiterjed a községek és járások egészére. az ifjuság in-
ternacionalista szellemű nevelése szempontjából fontos tény,
hogy 256 tagcsoport különböző szintű oktatási intézményt kép-
visel.

a tagcsoportok általában megtalálták helyüket az
adott üzem vagy intézmény helyi tömegpolitikai munkájában,
tevékenységükkel bekapcsolódtak a konkrét politikai fel-
adatok végrehajtásába, és fokozatosan nő politikai befolyá-
suk is.

/folyt. köv./

9.25/bzs

- 10 -

10⁰⁰M

bb 9. /nagy mária ... 1. folyt./bzs

elmondhatjuk - hangsúlyozta a főtitkár -, hogy napjainkra
az mszbt olyan tömegmozgalommá fejlődött, amely - az állami
és tömegszervezetekkel, mozgalmakkal együtt - tevékenyen és
hatékonyan résztvesz pártunk politikai céljainak megvalósi-
tásában, a közvélemény tájékoztatásában, a dolgozók szocia-
lista tudatának formálásában, mindennek előtt a magyar-szovjet
barátság elmélyítésében. s ha ma szólhatunk eredményekről, nem
feledkezhetünk meg arról, hogy társaságunk több évtizedes
fejlődésének éppen a történelmi folyamatosság volt a felté-
tele. munkánkban mindig, minden időszakban ötvöződtek a múlt
hagyományai és napjaink új igényei.

agitációs és propaganda munkánk hatékonyságát elsősor-
ban a szocialista tudat kedvező alakulásában mérhetjük le, de
nem vitás: ilyen irányú tevékenységünket a jövőben tervsze-
rűbben és korszerűbben kell végeznünk - mondotta. munkánk-
ban kerülni kell a ma még fellelhető formális elemeket. he-
lyesebb arányt kell kialakítanunk a látványos rendezvények
és a munkahelyeken folytatott mindennapi tevékenység között.
olyan kötetlenebb tevékenységi formákat célszerű keresni,
amelyek módot adnak az emberekkel való közvetlen találko-
zásokra, eszmecserékre, a közöttük végzendő agitációs mun-
kára.

a jövőt tekintve fontos feladat az agitációs és pro-
paganda munka jobb differenciálása is. hiszen a barátsági
mozgalom résztvevőinek milliós tábora az általános iskolás
diáktól a nyugdíjas termelőszövetkezeti tagig társadalmunk
minden rétegét felöleli. azt sem lehet figyelmen kívül hagy-
ni, hogy a felszabadulás óta nemzedékek nőttek fel a szocia-
lizmus körülményei között. mai életünknek már magasabbak az
értékmérői, új, szocialista emberi magatartásformák, erkölcsi
normák, szocialista közösségi életformák alakultak ki, ame-
lyek magukban hordozzák az igényt és a felelősséget, hogy va-
lóságghú, sokoldalú tájékoztatást nyujtsunk a szovjetunióról,
arról az országról, amely hazánk felemelkedéséhez megteremtet-
te a történelmi feltételeket. ezért arra kell törekedni, hogy
a kiadványok, a szemléltető anyagok változatosak, igényesek,
és aktuálisak legyenek.

/folyt. köv./

9.30/bzs

10⁰⁰M

- 11 -

bb 9. /nagy mária ... 2. folyt./bzs

- mozgalmunk ereje és tartalma abban van, hogy a magyar szocialista munkáspárt irányításával fejtjük ki tevékenységünket, szolgáljuk a fejlett szocialista társadalom építését hazánkban, - folytatta nagy mária. az eltelt időszakban legfontosabb feladatunknak azt tartottuk, hogy a két nép barátságának erősítésével elősegítsük pártunk határozatainak eredményes megvalósítását. ez számunkra azt jelentette, hogy napról-napra újabb tömegeket győzzünk meg igazunkról, igyekezzünk eljutni az ugynevezett kis kollektívákhoz, és megismerjük véleményüket, választ adjunk kérdéseikre. megállapíthatjuk, hogy az országos elnökség és a tagcsoportok tevékenysége is hozzájárul a felnőtt dolgozók, az ifjuság magatartásának, szemléletének formálásához. az mszbt tevékenysége része a párt által irányított helyi tömegpolitikai munkának. a helyi pártszervek irányító tevékenysége nemcsak a tagcsoportok tartalmi munkájának megteremtésében jut kifejezésre, hanem abban is, hogy a napi politikai feladatok megoldásában is igénylik segítségüket. így válhatnak a tagcsoportok az üzemi, intézményi és a lakóterületi közvélemény aktív formálói: csak így lehet folyamatos és hatékony a szovjetunióról szóló propaganda, így válhat igazán értékes a barátsági munka tartalma. a tagcsoportok tevékenységének hatását megsokszorozza, hogy a barátsági munka mind több helyen ötvöződik a társadalmi és tömegszervezetek, a tanácsok tevékenységével is.

ezután arról szólt nagy mária, hogy az eltelt időszakban tovább erősödtek a szovjet testvérszervezethez, az mszbt-hez fűződő kapcsolatok, s a két baráti társaság mind gazdagabb, hatékonyabb segítséget nyújt egymás munkájához. a közös eredmények között tartjuk számon, hogy népeink egyre többet tudnak egymás életéről, kapcsolataink mind előbbek, közvetlenebbek. ehhez nagyban hozzájárulnak a szélesedő testvérkapcsolatok. napjainkban valamennyi magyar megyének van szovjet testvérkapcsolata, s ezek tartalmukkal, a személyes kapcsolatok közvetlenségével segítik a munkát.

a népeink közötti barátság elmélyítéséért folytatott munka újabb gazdag lehetőségeit nyitotta meg a szovjet kultúra és tudomány háza. itt tagcsoportjaink kezdeményezésére jött létre a szocialista brigádok klubja, a szovjet kulturcentrum ad otthont a szovjetunióban végzett ösztöndíjasok klubjának.

/folyt. köv./

9.35/bzs

- 12 -

KSM

bb 9. /nagy mária ... 3. folyt./bzs

könyvtára, filmtára, kiállítási anyagai és előadói értékes segítséget jelentenek a tagcsoportoknak, változatosabbá teszik programjainkat - ezért az mszbt a továbbiakban szeretné kibővíteni együttműködését a szovjet kulturcentrummal.

a magyar-szovjet barátság mélyen gyökerezik népünk érzés- és gondolatvilágában. ez a barátság érdekeink, eszméink és céljaink közösségén nyugvó politikai alapelvünk. a népeink közötti barátság megköveteli tőlünk - hangsúlyozta nagy mária -, hogy elmélyültebb, alaposabb, sokoldalubb legyen a szovjetunió, az ott élő emberek munkáját, hétköznapijait bemutató felvilágosító, tájékoztató tevékenységünk is. mint mondotta, politikai és érzelmi elkötelezettségünk nehéz harcokban kovácsolódott, szilárdult. soha nem feledhetjük a szovjet népnek a hazánk felemelkedéséért hozott áldozatát, segítségét.

a szovjet nép hatalmas áldozatokat vállalt és vállal a népek nyugodt jövőjéért, a világ békéjének biztosításáért. rendkívül fontos tehát, hogy a jövőben erőteljesebben vegyük fel a harcot az antikommunizmus, a szovjetellenesség minden megnyilvánulásával szemben, s erősítsük a mai szovjet valóság propagandáját, a szovjetunió életét valóságosan tükröző információk terjesztését.

a magyar-szovjet barátság elmélyítése ma elsősorban azt követeli tőlünk, hogy következetesen és eredményesen dolgozzunk hazánk szocialista felemelkedésén, a szocializmus építésén. a fejlett szocialista társadalom építésének eredményei, társadalmi rendszerünk erejének növelése a legnagyobb hozzájárulás barátságunk elmélyítéséhez.

- mozgalmunk, amely több mint három évtizedre tekinthet vissza, tág lehetőségeket kínál mindazoknak, akik tenni akarnak nemes céljaink megvalósításáért. nemcsak az évtizedes hagyományokat kell őrizni, hanem tovább kell lépniük és ebben szükség van minden kezdeményezésre, alkotó erőre, amely egyben a barátságért folytatott munka, a mozgalom továbbfejlesztését, gazdagítását szolgálja - hangoztatta a főtájtára. /mti/

--

9.40/bzs

- 13 -

KSM

bb.12. a pest megyei kishajózási vállalat

tm/fé zs

1976.október 30.

közlí, hogy vác-tahitótfalu révátkelésen az alacsony vizállás miatt farmotoros autóbust nem tudnak átszállítani./mti/

--

bb.13. lottó tájékoztató

tm/fé zs

1976.október 30.

a sportfogadási és lottó igazgatóság közlése szerint a 44. játékhéten öt találatos szelvény nem volt. négy találatot 104 fogadó ért el, nyereményük egyenként 59.231 forint. három találat 7.506 fogadónak volt, nyereményük egyenként 410 forint. két találatos szelvénye 205.048 fogadónak volt, nyereményük egyenként 19 forint./mti/

--

bb.14. a hét című televíziós műsorban

tm/zs/fé zs

1976.október 30.

vasárnap interju hangzik el dr.schultheisz emil egészségügyi miniszterrel a lakosságot érdeklő legidősebb egészségügyi kérdésekről. ugyanebben a műsorban sugározza a hét a riadi e-gyezmény után libanonban készült filmriport második részét./mti/

--

10.15/fé

-14-

10²⁰ MM

bb 15. pályázat külföldi egyetemi ösztöndíjakra

bzs zs

1976. október 30.

az oktatási minisztérium az 1977-78-as és előfelvétellel az 1978-79-es tanévre pályázatot hirdet teljes képzésre európai szocialista országok felsőoktatási intézményeibe. az ösztöndíjra pályázhatnak a középiskolák iv. osztályos tanulói, felsőoktatási intézmények első éves vagy előfelvett hallgatói, és 1973-ban vagy azóta érettségizett 25. életévüket be nem töltött dolgozó fiatalok.

a pályázatok benyújtásának határideje 1976 december eleje, a felvételi vizsgák időpontja 1977 január második fele. a jelentkezési lap, valamint a pályázati feltételeket, az országonként megpályázható szakokat és a felvételi vizsgák követelményeit tartalmazó részletes pályázati felhívás beszerezhető a középiskolák igazgatóságán, a felsőoktatási intézmények rektori, dékáni, főigazgatói hivatalaiban, nagyobb ipari és mezőgazdasági üzemek személyzeti és oktatási osztályain, megyei, budapesti, kerületi tanácsok művelődésügyi osztályain, valamint a nemzetközi előkészítő intézet tanulmányi és információs osztályán/budapest, xi. ker. zombolyai ut. 3./ /mti/

--

bb.17. új autóbuszjárat indul - csucsforgalomban tovább közlekedik a 125-ös, és a 141/e jelzésű busz

km/zsu/fé zs

1976.október 30.

a bkv november elsejétől 88/y jelzéssel új autóbuszjáratot indít törökbálint, munkácsy mihály utca, és az ujligeti lakótelep között. a kocsik mindkét irányban a munkácsy mihály utca-kápolna utca - diósdí ut-hegyalja ut- mártá utca utvonalon közlekednek. a két végállomás közötti utszakason a bartók béla utnál, a diósdí utnál és a lilíom utcánál létesítenek megállókát. a 88/y járat csak munkanapokon a reggeli, a déli és a délutáni csucsforgalmi időszakban közlekedik. az utasok a részletes menetrendről a munkácsy mihály utcai végállomáson tájékozódhatnak.

ugyancsak november elsejétől a 125-ös jelzésű autóbuszok a kacsóh pongrác ut és a rákospalotai raktárak között, valamint a 141/e jelzésű kocsik a kosztolányi dezsó tér és örmezői lakótelep között a reggeli és délutáni csucsforgalomban, az eddiginél tovább közlekednek. a módosított menetrendről a végállomásokon tájékoztatják az utazókat./mti/

--

10.45/fé

-15-

10²⁰ MM

bb 16. az mszbt országos elnökségének beszámolója

t gyömné bzs zs 1976. október 30.

rendelkezésre bocsátjuk - rövidítve - az mszbt országos elnökségének beszámolóját, amelyet az országos értekezlet résztvevőinek írásban eljuttattak.

x x x

az mszbt országos elnökségének beszámolója hangsúlyozza:

- a legutóbbi országos értekezlet óta eltelt időszakban a baráti társaság arra törekedett, hogy sajátos eszközeivel, a mozgalom nyújtotta lehetőségeivel eredményesen részt vegyen az mszmp x. és xi. kongresszusán hozott határozatok végrehajtásában, a magyar és a szovjet nép barátságának erősítésében, népünk szocialista tudatának formálásában, internacionalista szellemű nevelésében. munkánk eredményességét, hatékonyságát elsősorban az tette lehetővé, hogy az eltelt öt esztendőben tovább bővült és jelentősen megszilárdult a társaság tömegbázisa - az ország egész területét, a társadalom minden rétegét átfogó tagcsoportok hálózata és szilárd alapot teremtettek a magyar-szovjet barátság elmélyítését szolgáló politikai tömegmunkához. tulnyomó többségük eredményesen, nagyfokú öntevékenységgel, kezdeményezőkésséggel dolgozik. sikeresen teljesítik felelősségteljes munkájukat: a szovjetunió internacionalista alapokon nyugvó politikájának ismertetését, az ott élő emberek életének, hétköznapjainak bemutatását, a kommunizmus építésében elért gazdasági, tudományos és műszaki eredmények bemutatását.

az elmúlt években színesebbé, gazdagabbá vált a kollektívák tevékenysége: kiállításokat, filmvetítéseket, vetélkedőket, baráti találkozókat, cserelátogatásokat szerveznek, testvérkapcsolatokat ápolnak. a közvélemény állandó informálásában, egy-egy aktuális kérdés megvilágításában, a felvilágosító munkában nagy szerepet vállalnak. tovább javult agitációs és propaganda munkájuk, konkrétan, életközelségben, formalitásoktól mentesebben szólnak a két nép barátságáról, együttműködésünk szélesítésének lehetőségeiről és feladatairól.

/folyt. köv./
10.50/bzs

- 16 -

10.50
bzs

bb 16. /az mszbt ... 1. folyt./bzs

a szocialista brigádok sok helyen védnökséget vállalnak a szovjetunióba szállítandó áruk minősége, határidőre történő szállítása felett: politikai és kulturális vállalásaiknak megfelelően rendszeres résztvevői a tagcsoportok rendezvényeinek, együttesen látogatják kiállításainkat, a szovjet kultúra és tudomány házáat. több oktatási intézményben alakultak orosznyelvű klubok, ahol az összejövetelek alkalmával a nyelvismeretek bővítésén túl alkalom van baráti összejövetelekre az itt élő vagy a hazánkba látogató szovjet emberekkel.

az utóbbi években növekedett tagcsoportok politikai hatósugara is. fontos szerepet vállalnak a környezetükben lévő munkahelyek, iskolák barátsági munkájának támogatásában. a propaganda-anyagokat, kiállításokat, a kölcsönzött filmeket tovább adják részükre, rendezvényeikbe rendszeresen bevonják az ott dolgozókat, tanulókat. különösen jelentős és eredményes ez a törekvés vidéken, ahol a tagcsoportok tevékenysége gyakran több községre, nagyobb településre is kiterjed. a jövőben nagyobb súlyt kell helyezni a barátsági munka színvonalának javítására, minden tagcsoportnak nagyobb öntevékenységre, kezdeményező készségre kell törekednie az üzem, a munkahely, az iskola tömegpolitikai munkájában.

a beszámoló elismeréssel szól arról, hogy az utóbbi években az országos elnökség eredményes együttműködést alakított ki a tagcsoportok munkáját közvetlenül irányító megyei és kerületi pártbizottságokkal. eredményes munkát végeztek az elnökség mellett működő bizottságok is.

igen népszerűek a baráti társaság által kezdeményezett pályázatok, versenyek, vetélkedők. a kisz kb-val közösen rendezett aurora, a szovjet költészet és próza fesztiválja immár hagyományos eseménye a november 7-i programoknak. tavaly nyolcadszor rendezték meg a fesztivált, amely a korábban főleg egyéni produkciók helyett elsősorban együttesek számára biztosít erőpróbát. a szovjet irodalom hazai népszerűsítésének jó eszköze a „kell a jó könyv”, olvasómozgalom és pályázat, amelyet más állami és társadalmi szervekkel, könyvkiadókkal közösen rendeznek.

/folyt. köv./

10.55/bzs

- 17 -

10.55
bzs

bb 16. /az mszbt ... 2. folyt./bzs

az mszbt egyik fontos feladata, hogy részt vállaljon az ifjúság internacionalista nevelésében, elősegítse, hogy a fiatalok minél jobban megismerjék a szovjetunió életét, az ott élő emberek munkáját. rendszeresebbé vált az ifjúsági szövetséggel való együttműködés: 1975 óta évente lehetőséget teremtenek arra, hogy a termelő és társadalmi munkában élenjáró munkásfiatalok ingyen utazhassanak ifjúsági barátságvonattal a szovjetunióba. ebben az akcióban a kisz-en kívül partnerük az áib és a szot is. tizezreket mozgatnak meg a népszerű vetélkedők: a társaság megalakulásának 30. évfordulója tiszteletére rendezett „távoli városok - közeli barátok”, című vetélkedőre például 350 tagcsoport nevezett be.

fontos helyet foglal el az mszbt tevékenységében az iskolán kívüli orosz nyelvoktatás. az mszbt központi gorkij nyelviskoláján és kihelyezett tagozatain az utóbbi öt évben ugrásszerűen megnőtt a hallgatók száma. az 1975-76-os tanévben például 5000-en fejlesztették itt orosz nyelvtudásukat. jelentős eredménynek számít, hogy borsod, heves és csongrád megye után megalakult a szolnok megyei tagozat is, ahol már az első tanévben 700-an kezdték meg tanulmányukat. igen népszerűek és látogatottak a „célтанfolyamok”, köztük az állami és kandidátusi nyelvvizsgára előkészítő oktatási forma. bevezették a 30 napos intenzív nyelvtanfolyamokat is a moszkvai puskin intézet módszertani szakembereinek segítő közreműködésével.

a beszámoló kitér arra, hogy jó együttműködés alakult ki a szovjet baráti társaságok szövetségével és a szovjet-magyar baráti társasággal. a szovjet partnerekkel kötött együttműködési terv alapján számos delegáció-cserét, szakmai látogatást bonyolítottak le. időről-időre figyelemmel kísérik a megyei, városi, üzemi és intézményi testvérkapcsolatok alakulását. az mszbt elősegíti és támogatja a kollektívák közötti közvetlen kapcsolatok megteremtését.

- a legutóbbi országos értekezlet óta végzett munka alapján sikeres öt esztendőről adhatunk számot - hangsúlyozza a beszámoló. - erősödött a mozgalom, nőtt az mszbt szerepe, befolyása társadalmunk életében. munkájával elősegítette, hogy népünk döntő többsége megérti, helyesli, támogatja pártunk politikáját a magyar és a szovjet nép barátságának szorosabbra fűzésében. a mozgalom ereje abban van, hogy a magyar szocialista munkáspárt következetes, internacionalista, hazafias érdekeinket szolgáló programjának végrehajtásán, politikájának érvényre juttatásán fáradozunk.

/mti/
11.00/bzs

- 18 -

ln 12.-

bb.18. megyei uttörőparlament kezdődött kaposvárott

vid-/fé zs

1976.október 30.

szombaton kaposvárott a kilián györgy ifjúsági és uttörő megyei művelődési központban megkezdődött a harmadik megyei uttörőparlament. somogy uttörőit százharminckét küldött képviseli a kétnapos tanácskozáson. németh jános megyei uttörőelnök számolt be az ötödik országos uttörőparlament utjeleinek megvalósításáról, a második megyei uttörőparlament határozatainak végrehajtásáról, az „örizzük a lángot”, mozgalom eredményeiről. a beszámoló feletti vita hat szekcióban folytatódik, majd vasárnap a soronkövetkező hatodik országos parlament megyei küldötteinek megválasztásával fejeződik be a tanácskozás./mti/

-.-

bb.19. radnóti miklós emlékműsor veszprémben

vid-/zs/fé zs

1976.október 30.

szombaton kétnapos radnóti miklós emlékünnepe kezdődött veszprémben a vegyipari szakközépiskolában. a veszprémi diákok immár hagyományosan, minden őszön megemlékeznek a költőről, aki 1944 október végén, tragikus sorsának beteljesedése előtt a veszprémmel szomszédos szentkirályszabadján volt. utját márványtábla jelzi, emlékére pedig radnóti miklós irodalmi színpadot alapítottak a vegyipari szakközépiskola diákjai.

a szombati ünnepségen lator lászló költő, egyetemi tanár méltatta a költő munkásságát, majd vasárnap reggel csaknem 1000 középiskolás és munkásfiatal indul szentkirályszabadjára, ahol versekkel idézik radnóti miklós emlékét./mti/

-.-

bb.20. gárdonyi géza emlékünnepek egerben

vid-/fé zs

1976.október 30.

1922 október 30-án halt meg gárdonyi géza. az évforduló alkalmából szombaton az egri vár fokán gárdonyi géza sirjánál koszorúzási ünnepséget rendeztek, ahol az egri üzemek, intézmények, iskolák küldöttségei helyezték el a kegyelet virágait.

/folyt.köv./
11.00/fé

-19-

ln 12.-

bb.20. / gárdonyi gézafolyt/fé

ugyanezen a napon rendezték meg egerben az író emlékére hagyományosan évenként sorra kerülő országos prózamondó versenyt./mti/

--

bb.21. a fővárosi szabó erven könyvtár

tm/fé zs

1976.október 30.

1. számú mozgókönyvtára értesíti az olvasókat, hogy a ii., xii., xvii., xx. xxi. kerületben és a xi. kerület fraknó utcai megállóban újra kölcsönöz./mti/

--

bb.22. felhasználható: 20 órától!

a magyar-szovjet mezőgazdasági és élelmiszeripari állandó munkacsoport

tm/zs/fé zs

1976.október 30.

elnöki találkozóját 1976.október 25-30. között budapestben tartották meg a mezőgazdasági és élelmiszerügyi minisztériumban. a tanácskozáson áttekintették a korábbi megállapodások végrehajtását, majd mezőgazdasági és élelmiszeripari üzemekbe látogattak el. a szovjet küldöttséget v.p.borogyin, a szovjetunió mezőgazdasági miniszterének első helyettese, a magyar delegációt dr. kovács imre mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszterhelyettes vezette.

v.p. borogyint fogadta dr.romány pál mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter, és szlamenicki istván, az mszmp kb ipari, mezőgazdasági és közlekedési osztályának helyettes vezetője./mti/

11.10/fé

-20-

hi 12-10

bb 23. lelassult a hajózás a gázlós szigetközi szakaszon - csökkentett rakománnyal tudnak csak a hajók közlekedni

vid bzs zs

1976. október 30.

szombatra rendkívül alacsony dunai vízállás alakult ki szigetköznel és a gönyü alatti folyószakaszon. szinte egymást érik a gázlók és a hajóút-szűkületek. a hajózás lelassult és a hajók csak csökkentett rakománnyal tudnak közlekedni.

ezen a napon a csehszlovák és a magyar kitűző hajók is megerősített szolgálatot tartottak. újabb jelzéseket, radar-bólyákat raktak ki a vízre, hogy ha lassan és csökkentett terheléssel is, de biztonságosan tudjanak a hajók közlekedni. az akadályok ellenére élénk a hajóforgalom. a radarberendezéssel felszerelt hajók éjszaka is közlekednek. /mti/

--

bb 24. a bkv értesíti az utazóközönséget,

tm bzs zs

1976. október 30.

hogyan november 2-án, 3-án és 4-én 8.30 órától 14 óráig az 51-es jelzésű villamos vonalán a használatcikk piac és pestimre végállomás között villamos viteldijjal az 54-es jelzésű autóbusszal, november 3-ról 4-re virradó éjjel - 20 órától 4 óráig - a 42-es, 50-es, 52-es jelzésű villamos vonalán a könyves kálmán körút és a száva pályaudvar között, november 4-ről 5-re virradó éjjel 22 órától 3.30 óráig az 51-es, az 51/a jelzésű villamos vonalán a határ ut és a nagykörösi ut kereszteződése és használatcikk piac között villamos viteldijjal közlekedő k-jelzésű autóbusszokkal biztosítja az utazóközönség elszállítását. /mti/

--

11.20/bzs

- 21 -

hi 12-15

bb 25. állami méntelepet és lovasiskolát avattak nagycenken

vid bzs zs

1976. október 30.

a széchenyi család nagycenki kastélya a második világháború végén nagy károkat szenvedett. az épület helyreállítása országos összefogással kezdődött meg. ennek eredményeként 1973-ban megújították a főépületet, ahol otthont kapott a széchenyi istván emlékmúzeum.

a második ütemben a kastély keleti szárnyát hozták rendbe. a munkák három éven át tartottak és 12,5 millió forintba kerültek. a kastélynak ebben a szárnyában kapott helyet az állami méntelep és a lovasiskola, amelyet szombaton ünnepélyes kölsőségek között avattak fel. az ünnepség résztvevőit lombos ferenc, a győr-sopron megyei tanács elnöke köszöntötte, majd dr. román páál mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter mondott beszédet. méltatta széchenyi istván történelmi alakját, munkásságát, kiemelkedő szerepét a magyar mezőgazdaság, s közte a lótenyésztés fellendítésében. széchenyi istván több mint 150 évvel ezelőtt ezen a helyen kiváló ménest hozott létre; s nagycenk a magyar lótenyésztés bölcsőjévé vált.

az eredeti szépségében megújult kastélyszárnyban 60 mén és sportló kapott helyet. a telepet irodák, vendégszobák, tárgyalóterem, szociális helyiségek egészítik ki. helyreállították az egykori kocsiszint, amelyben a közlekedési múzeum régi hintói találtak új otthonra. a kastélypark közelében szérüskertet, nyitott lovardát és futópályát is kialakítottak. /mti/

--

bb.27. felhasználható: 17.00 órától!

„békéscsabai színjátszó napok,,

vid-;/fé zs

1976. október 30.

szombaton befejeződtek a békéscsabai színjátszó napokon az amatőr csoportok bemutatói. az öt békés megyei csoport mellett bemutatkoztak a miskolci „pécsi sándor,, színpad; a salgótarjáni „tempress,, együttes; a kaposvári irodalmi színpad; a szerencsi „big-szin,, együttes és a fővárosi „ascher oszkar,, színpad színjátszói is.

az ünnepélyes eredményhirdetést vasárnap tartják gálaműsorral egybekötve. /mti/

--

12.00/fé

-22-

12.00

bb.26. halálos balesetek - cserbenhagyta áldozatát

km/zsu/fé zs

1976. október 30.

bács megyében, lakitelek külterületén zetkó józsef 51 éves

nyugdíjas, lakiteleki lakos motorkerékpárral egy féktávolságon belül haladó személygépkocsi elé kanyarodott, s a két jármű összeütközött. a baleset következtében zetkó józsef lakiteleki lakos életveszélyes sérülést szenvedett, utasa zetkó józsefné a kórházba szállítás után sérüléseibe belehalt.

csongrád megyében, a gátér és csongrád közötti utszakason lantos farkas 62 éves tsz-tag, csongrádi lakos kerékpárral irányjelzés nélkül kanyarodott egy féktávolságon belül haladó személygépkocsi elé, amely elütötte. lantos farkas sérüléseibe a helyszínen belehalt.

a kecskeméti és jakabszállás közötti utszakason béla ferenc, 25 éves kisiparos kecskeméti lakos személygépkocsijával elgázolta deák józsef 56 éves nyugdíjast, aki kivilágítatlan kerékpáron haladt. deák józsef sérüléseibe a helyszínen belehalt. béla ferenc áldozatát cserbenhagyva a baleset helyszínéről megállás nélkül továbbhajtott, majd egy előtte haladó és szabályosan kivilágított lovaskocsinak ütközött, és ismét megállás nélkül hajtott tovább. a lovaskocsi hajtója könnyű sérülést szenvedett. a rendőrség a lakosság segítségével elfogta béla ferencet, és őrizetbevétele mellett folytatja ellene az eljárást. a vizsgálat eddigi adatai szerint ittás állapotban, nem a látási viszonyoknak megfelelő sebességgel vezette személygépkocsiját.

borsod megyében, sárospatak belterületén egy álló tehergépkocsiról lekapcsolta a pótkocsit bányai jános 51 éves rakodómunkás, sátoraljaujhelyi lakos. a pótkocsi a lejtős úton megindult, és bányai jánost a tehergépkocsihoz szorította. A felelősség megállapítására a rendőrség műszaki szakértő bevonásával folytatja a vizsgálatot. /mti/

T a szerencsétlen ember sérüléseiből a helyszínen belehalt.

bb.28. tudományos ülészak a turkevei finta muzeumban

vid-/fé zs

1976. október 30.

a turkevei finta múzeum megállapításának 25. évfordulója alkalmából szombaton tudományos ülészakot tartottak a nagykun városban. az ország egyik jelentős néprajzi és képzőművészeti gyűjteményével rendelkező régiségtárának születéséről, fejlődéséről, a negyedszázados gyűjtőmunka eredményeiről muzeológusok, néprajzi szakemberek és tudományos kutatók számoltak be. /folyt.köv./

-23-

12.00

bb.28. /tudományos ülészak ...folyt/fé

az alföldi mezőváros muzeumának alapjait a vörös csillag tsz rakta le, hogy megörökítse az ország első szövetkezeti városában a paraszti életbenjváltozásokat, megőrizze a hajdani paraszti munkaeszközöket, viseleti tárgyakat.

Légbement

a város tulajdonába került muzeum életében jelentős fordulópont volt, hogy a hatvanas években az amerikában elhunyt világhírű szobrászművész, a turkevei születésű finta sándor nagyértékű hagyatékát államunk hazahozatta és a finta testvérekről elnevezett muzeumban helyeztette el. finta sándor és finta gergely munkái ma az ország egyik jelentős szobrászati gyűjteményét alkotják.

az ülészakon foglalkoztak a kun etnikum emlékeivel a nagykunság mai nyelvén, a nagykunsági tájszavak gyűjteményével, a turkevei állattartás szerepével, a tsz mozgalom fejlődésével is./mti/

--

bb.29. tudományos ülés, kiállítás a szegedi nyomdászat évfordulóján

vid-/fé zs

1976.október 30.

szegeden szombaton folytatódott a szegedi nyomdászat 175.évfordulója alkalmából rendezett kétnapos rendezvénysorozat. a technika házában előadások hangzottak el a város nyomdáinak történetéről, a nyomdászok munkásmozgalmi tevékenységéről.

a sok kisebb-nagyobb üzem mai utóda, a szegedi nyomda több mint 400 dolgozóval, modern berendezéssel működik, s a helyi napilapok, folyóiratok nyomtatásán kívül évente 200 féle különleges műszaki, matematikai könyvet is készít. ezek a rendkívül munkaigényes termékek svájcban, az nszk-ban hollandiában, svédországban egyaránt keresetek.

a 175 éves nyomdászati tevékenység dokumentumaiból, régi nyomdai eszközökből, könyv-, folyóirat- és röplap- ritkaságokból szombaton kiállítás nyílt a móra ferenc muzeumban./mti/

12.15/fé

--
-24-

12.15

bb 30. társadalmi munka baranyában a gyermekintézményekért

vid bzs zs

1976. október 30.

a kisz baranya megyei bizottságának kezdeményezésére szombaton forradalmi műszakot tartottak a baranyai fiatalok. az októberi szocialista forradalom 59. évfordulója tiszteletére végzett közhasznú társadalmi munka ellenértékét teljes egészében a gyermekintézmények fejlesztésére fordítják.

ezer meg ezer lány és fiú állt munkába; főleg az építőipar területén dolgoztak, az őszi szállítási munkákat segítették, a mezőgazdasági munkákban vettek részt és hulladékanyagokat gyűjtöttek. ezen kívül gyermekintézmények rendbehozatalát segítették, lakóterületeket rendeztek és szépítettek. a pécsi zsolnay porcelángyárban például mintegy száz ifjú dolgozó tartott hatórás kisz-műszakot. a szigetvári zrinyi gimnázium kétszáznegyven tanulója a helyi konzervgyárban vállalt munkát. a bolyi állami gazdaság kiszesei a terménybetakarítást segítették. a pécsváradi szak-középiskola tanulói gesztenyét szüreteltek, a komlói diákok pedig fát ültettek.

a baranyai fiatalok vasárnap ismét forradalmi műszakot tartanak. így a hét végén összesen negyvenöt-venezer óra közhasznú társadalmi munkát végeznek a gyermekintézmények javára. /mti/

--:

bb.32. a máv hidépitési főnökség

zsu/fé zs

1976.október 30.

a kiskörei tiszahidon végzett felépítménycsere miatt november 2-án és 3-án reggel 6-tól délután 15 óráig a híd a közúti forgalom elől lezárja.

kéri a gépjárművezetőket, hogy a fenti időben a kiskörei hid helyett a 33.sz.uton a tiszafüredi, illetve a 4.sz.főközlekedési uton, a szolnoki tiszahidon közlekedjenek./mti/

--

13.00/fé

-25-

13.30

bb.33. gyenes andrás hazaérkezett bukarestből

zs/fé zs

1976. október 30.

szombaton hazaérkezett gyenes andrás, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának titkára, aki a román kommunista párt központi bizottságának meghívására október 28-30 között látogatást tett romániában. kíséretében volt varga istván, a kb külügyi osztályának helyettes vezetője és árgyelán sándor, a kb munkatársa.

romániai tartózkodása során gyenes andrást fogadta nicolae ceausescu, a román kommunista párt főtitkára.

a látogatás során megbeszélésre került sor stefan andrei-jel, az rkp politikai végrehajtó bizottsága póttagjával, a kb titkárával a két testvérpárt, a két szomszédos szocialista ország, a magyar és a román nép baráti és sokoldalú együttműködésének fejlesztéséről. megvitatták a nemzetközi helyzetet, a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom időszerű kérdéseit. a találkozó szívélyes, elvtársi légkörben és a kölcsönös megértés szellemében zajlott le.

a küldöttséget a ferihegyi repülőtéren sándor józsef, a központi bizottság tagja, a kb osztályvezetője üdvözölte. jelen volt victor bolojan, a román szocialista köztársaság budapesti nagykövete./mti/

--

bb 31. óvári miklós felszólalása

bzs zs

1976. október 30.

rendelkezésre bocsátjuk óvári miklósnak, az mszmp politikai bizottsága tagjának, a központi bizottság titkárának felszólalását /rövidítve/, amely az mszbt országos értekezletének szombati napján hangzik el. embargó: feloldásig!!

x x x

/folyt. köv./

13.10/bzs

- 26 -

13-35

bb 31. /óvári ... 1. folyt./bzs

a magyar-szovjet baráti társaság országos értekezlete eredményes munkáról, sikeres öt esztendőről adhat számot - hangsúlyozta bevezetőben. minden jelenlévő azzal a jó érzéssel vehet részt a tanácskozáson, hogy eredményes és hasznos munkát végzett, jó ügyet szolgált, hozzájárult a magyar-szovjet barátság erősödéséhez, s ezzel egyaránt segítette a béke és a szocializmus nemzetközi ügyét, s hazánk, népünk legsajátabb érdekeit.

a magyar-szovjet baráti társaság tevékenysége tehát szervesen illeszkedik a párt- a kormány politikájához, amelynek egyik sarkalatos elve a magyar-szovjet barátság ápolása és erősítése.

óvári miklós ezután részletesen szólt a két nép barátságának mély történelmi gyökereiről, s arról, hogy e barátságunk új korszaka kezdődött 1944-45 fordulóján. a szovjet hadsereg felszabadító harcai lehetővé tették, hogy népünk ismét saját kezébe vegye sorsa irányítását. s ahogy élni tudtunk ezzel a lehetőséggel, ahogy előbbre jutottunk a szocializmus építésében, úgy ujult meg, bővült ki a szövetség és az együttműködés a szovjetunióval.

az elmúlt több mint három évtized történelmének nagy tanulsága, hogy hazánkban a szocializmus ügye és a szovjetunióhoz fűződő barátság és szövetség egymástól elválaszthatatlan - folytatta, majd rámutatott: a magyar-szovjet barátság nemcsak a közös harcban, hanem a közös munkában is kovácsolódott. ezt a barátságot nemcsak a hazánkban elesett felszabadító szovjet harcosok és a szovjetunióban eltemetett magyar internacionalisták sírhantjai jelképezik, ez a barátság nemcsak emlékművekben él. a közös munka alkotásai körülveszik, gazdagítják és megszépítik mindennapi életünket.

a szovjetunió, mint idősebb testvér, gazdag tapasztalatokra tett szert a szocializmus építésében. e tapasztalatok tanulmányozása, felhasználása, a mi viszonyainkra való alkalmazása nélkülözhetetlen segítséget jelent számunkra a fejlett szocialista társadalom építésében. kétoldalú gazdasági kapcsolataink, a kgst keretében megvalósuló sokoldalú együttműködés megsokszorozza erőfeszítéseinket, széles perspektívát nyit népgazdaságunk fejlesztéséhez, biztonságot ad terveink megvalósításához.

/folyt. köv./

13.15/bzs

- 27 -

13-40

bb 31. /óvári ... 2. folyt./bzs

s ez hazánk számára különösen fontos, mert nyersanyagban szegény ország lévén, s gazdasági strukturánk miatt is nemzetközi gazdasági kapcsolataink alakulása nagy mértékben meghatározza fejlődésünket. ebből a szempontból is nagy jelentőségűnek tartjuk a szovjetunió tizedik ötéves tervét, amely nemcsak a szovjetunió előrehaladását biztosítja a kommunizmus felé, hanem egyben szilárd és növekvő háttérrel is teremt a szovjetunió és a szocialista országok közötti munkamegosztás fejlődéséhez, a kgst keretében megvalósuló gazdasági integrációhoz.

népeink barátságában és együttműködésében kiemelkedő szerepe van a világ békéjéért és biztonságáért a többi szocialista országgal együtt vállalt közös felelősségünknek. a varsói szerződés keretében megvalósuló együttműködés népünk békéjének, biztonságának, függetlenségének megbízható támasza.

az szkp xxiv. kongresszusán meghirdetett békeprogram, amit a xxv. kongresszus továbbfejlesztett, s az szkp központi bizottságának legutóbbi ülésén brezsnyev elvtárs beszéde ismételtén megerősített és számos fontos kérdésben konkretizált, népünk teljes egyetértésével és támogatásával találkozunk.

kitért óvári miklós arra, hogy a világhelyzet ^{pozitív} tendenciájának erősödésében meghatározó szerepe van a szocialista országok egységének, egyeztetett külpolitikájának, fejlődő együttműködésének a nemzetközi politikai küzdőterén. a magyar-szovjet barátság a szocialista országok egységének szilárd alkotó eleme, s ezért egyben fontos nemzetközi tényező is a békéért és a társadalmi haladásért folyó nemzetközi küzdelemben.

^{1 egyik} a magyar és a szovjet nép kapcsolatának erősödését az élet minden területén elsősorban az teszi lehetővé, hogy a két ország vezető pártjának, a szovjetunió kommunista pártjának és a magyar szocialista munkáspártnak a politikája azonos elveken nyugszik, azonosak népeink alapvető érdekei, s azonosak céljai.

/folyt. köv./
13.20/bzs

- 28 -

13.50

bb 31. /óvári ... 3. folyt./bzs

a továbbiakban megállapította:

- a szovjetunióval való mélyen baráti, internacionalista viszonyunk fontos megnyilvánulása kulturális együttműködésünk is, amely mind mértékét, mind pedig jellegét, ugyszintén bizalmi légkörét tekintve, megfelel általános kapcsolatainknak, szerves része azoknak.

kulturális együttműködésünk jelentőségét, nagyságrendjét néhány összefoglaló adat is érzékelteti. harminc év óta - azóta, hogy szervezett kulturális együttműködésről beszélhetünk - könyvkiadásunk kerekén 13 ezer szovjet művet jelentetett meg magyar nyelven, összesen mintegy 80 millió példányban; a magyarországi mozik évente rendszeresen 35-40 szovjet filmet, színházaink 10-15 szovjet orosz színdarabot mutatnak be; a magyar színházi, zenei életnek immár hagyományosan kiemelkedő eseményei a hazánkba látogató szovjet együttesek, illetve előadóművészek gyakori vendégjátékai. szovjet képzőművészeti és egyéb kiállítások ugyszólván folyamatosan láthatók magyarországon.

az együttműködés másik oldalát nézve, megállapíthatjuk, hogy magyar szerzők műveiből külföldön valamennyi ország közül a szovjetunióban adnak ki legtöbbet és a legnagyobb példányszámban; a szovjetunióban vetítik a legtöbb magyar filmet, itt van a legtöbb nézője a klasszikus és kortársi magyar színdaraboknak, kiállításoknak és más magyar vonatkozású kulturális eseményeknek. már máskor is volt róla szó, de most a magyar-szovjet baráti társaság életének ünnepi eseménye alkalmából szükséges ismételtén hangsúlyozni: abban, hogy anyanyelvi kulturánk számos értéke egy világnyelv, az orosz nyelv segítségével végre kitörhetett évszázados nyelvi elzártságából, elévülhetetlen szerepet játszik a szovjetunióval való kulturális együttműködésünk, a magyar kultúra alkotásainak szovjetunióbeli terjesztése.

óvári miklós ezután rámutatott: a szocialista kultúra népeket közelítő erejének bizonyosságaként is értékeljük, hogy hazánkban a felszabadulás után gyorsan fejlődik a szovjetunió, a szovjet népek iránti barátság és megbecsülés tudata, érzése. a szovjet művészetek általunk is megismert legjobb értékei nem csupán egy magasrendű esztétikai élmény erejével hódítottak, hanem a baráti szovjet népek életéről, küzdelmeiről, jelent és jövőt építő munkájáról közvetített h iradással is.

13.25/bzs

- 29 -

/folyt. köv./

13.55

tudjuk, hogy a szocialista magyarország, a dolgozó magyar nép iránti rokonszenv és barátság megerősítéséhez, amelyet a szovjetunióban mindenütt jólesően tapasztalhatunk, hozzájárult a magyar kultúra értékeinek megismerése is, a szovjet közönség legszélesebb rétegeiben.

napjainkban a szovjetunióval, a szocialista országokkal való kulturális együttműködésünk nemcsak az egymás közti kapcsolatok rendszerében van egyre fokozódó jelentősége. közvetve-közvetlenül a két rendszer kiterjedtebb ideológiai küzdelmében is mind hatásosabb fegyverré válik. azáltal, hogy a példa erejével bizonyítja: a szocialista országok felfogásában és gyakorlatában az országok közötti kulturális együttműködés az emberi kultúra legjobb klasszikus és mai értékeinek kölcsönös megismertetését, a népek közötti megértés szellemének térhódítását szolgálja. és azáltal is, hogy megnöveli képességünket arra, hogy közös, szocialista válaszokat adjunk a mai világ, a mai kultúra sokakat foglalkoztató problémáira.

átérezve a magyar-szovjet kulturális együttműködés jelentőségét, azon vagyunk, hogy kapcsolatainknak ezen a területén is minél előbbre jussunk. ezt kívánják kölcsönös érdekeink, ez felel meg mélyen baráti, internacionalista szövetségünknek. úgy gondoljuk, hogy együttműködésünk eddigi jól bevált formáit és módszereit megőrizve, további lehetőségeink vannak a magyar és a szovjet kultúra egymás országába való még természetesebb áramlásának előmozdítására. úgy véljük, hogy az államközi egyezmények, munkaterv alapján végbemenő kulturális cserét sikeresen egészíthetik ki társadalmi szervezeteink kulturális rendezvényei, e kapcsolatok kulturális tartalmának növelése. hogy ezen a téren milyen nagy lehetőségek vannak, arra egyebek között a magyar-szovjet baráti társaság, illetőleg szovjet testvérszervezetének eredményes kulturális tevékenysége mutat jó példát.

kedves elvtársak!

a magyar-szovjet barátság erősítése a magyar népköztársaság hivatalos politikájának alappillére. e cél érdekében dolgoznak állami szerveink, a tömegszervezetek, az mszbt-n kívül más társadalmi mozgalmak és szervezetek is.

13.30/bzs

- 30 -

/folyt. köv./

1400

a magyar-szovjet baráti társaság sajátos mozgalmi eszközökkel segíti a magyar-szovjet barátság fejlesztését. a társaság jól érti feladatait e munkamegosztásban. megszűnt a korábbi párhuzamosság, s minden formális kezdeményezés. javult az mszbt együttműködése az állami és társadalmi szervezetekkel. ez javította a munka hatékonyságát, s hozzájárult ahhoz, hogy ma hazánkban a barátság ápolása egész társadalmunk legbensőbb ügye.

a magyar-szovjet baráti társaság sokrétű munkájával társadalmunk legkülönbözőbb rétegeivel ismerteti meg a szovjetunió gazdasági, kulturális és tudományos eredményeit. különösen az utóbbi években tett sokat azért, hogy sokoldaluan megismertesse hazánk állampolgáraival a kommunizmust építő szovjetunió népeinek életét.

az elnökség írásos beszámolója helyesen állapítja meg, hogy a tagcsoportokban végzett munka nemcsak mennyiségében, hanem minőségében is javult. öt esztendő alatt a tagcsoportok száma háromszorosra emelkedett, kedvezően alakult területi elhelyezkedésük, rétegbefolyásuk. a tagcsoportok jól élnek sajátos lehetőségeikkel, mindjobban az egészséges öntevékenység jellemzi munkájukat.

a magyar-szovjet barátság több tízezer társadalmi munkását őszinte köszönet illeti lelkes munkájukért. megragadom ezt az alkalmat, hogy külön és hangsúlyozottan megköszönjem mindazoknak az elvtársaknak és pártönkivüli barátainknak odaadó munkáját, akik ezt az egész népünk számára jelentős és fontos ügyet szolgálják. az ő sokrétű, ötletekben gazdag munkájuknak is köszönhető, hogy a szovjetunió iránti barátság mélyen gyökerezik, él, erősödik népünk érzés- és gondolatvilágában!

kedves elvtársak!

a magyar-szovjet baráti társaság munkájának eddigi eredményei szilárd biztosítékot jelentenek arra, hogy a társaság nemes feladatát a jövőben is egész társadalmunk javára, sikerrel teljesíti.

/folyt. köv./

13.37/bzs

- 31 -

1405

bb 31. /óvári ... 6. folyt./bzs

kérjük, tegyenek meg mindent a jövőben is annak érdekében, hogy a társadalom valósághűen ismerje meg a szovjetunió nagy eredményeit, s a munka minden területén szoros, mindennapi barátságok alakulhassanak ki a két ország munkásai, parasztjai, értelmisége között.

pártunk nagyra értékeli a magyar-szovjet baráti társaság munkáját. a jövőben is számít kezdeményező, a barátság eszméjét és gyakorlatát tovább mélyítő tevékenységére. munkájukat abban a meggyőződésben végezhetik, hogy a magyar-szovjet barátság ápolásával fontos feladatot látnak el, hazánk érdekeiért, népünk boldogulásáért, közös nemzeti célunk, a fejlett szocialista társadalom felépítéséért dolgoznak, s egyben szolgálják a szocializmus világméretű erősödését.

kivánom, hogy az országos értekezlet végezzen eredményes munkát. kivánom, hogy a küldött elvtársak a mozgalom lelkes társadalmi munkásai, a tanácskozás tapasztalataival gazdagodva érjenek el további sikereket! - fejezte be föl-szóllását óvári miklós. /mti/

--

bb.38. embargó: 18.30 -ig!

üdvözlő táviratok az ndk vezetőinek

zsu/zs/fé zs

1976.október 30.

kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára és losonczy pál, a magyar népköztársaság elnöki tanácsának elnöke táviratban köszöntötte erich honeckert, a német demokratikus köztársaság államtanácsának elnökévé; lázár györgy, a magyar népköztársaság minisztertanácsának elnöke willi stoph-ot, a német demokratikus köztársaság minisztertanácsának elnökévé és apró antal, a magyar népköztársaság országgyűlésének elnöke horst sindermann-t, a német demokratikus köztársaság népi kamarájának elnökévé történt megválasztása alkalmából./mti/

13.40/fé

-32-

1410

bb.34. időjárásjelentés

fé zs

1976.október 30.

a meteorológiai intézet jelenti október 30-án szombaton 12 órakor:

többfelé eső

középpontjával olaszország és az alpok térsége fölött a-lacsony nyomású képződmény helyezkedik el, amely déli áramlással nedves, enyhe levegőt szállít közép- európa fölé. hatására ezeken a területeken valamint délnyugat-európában többfelé borult, esős az idő, helyenként zivatar keletkezik. a következő 36 órában a kárpát-medence időjárását is a földközi-tenger felől érkező nedves léghullámok irányítják, ezért változékony, többfelé esős időre számíthatunk.

hazánkban pénteken változóan felhős volt az ég, általában 3, 8 órán át sütött a nap. a legmagasabb nappali hőmérséklet általában 10-15, délkeleten 16-19 fok között alakult. néhány helyen jelentéktelen mennyiségű eső is esett. a hajnali órákban ismét volt többfelé köd és 2-8 fokig hűlt le a levegő. a köd 11 órára mindenütt feloszlott. délelőtt erősen felhős volt az ég, a dunántúlon helyenként esett az eső. a hőmérséklet 11 órakor 8, 15 fok között váltakozott.

budapesten pénteken a hőmérséklet napi középértéke 10,4 fok volt, 1,8 fokkal magasabb, mint a százéves átlag.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 10 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás: 759 mm, mérsékelten süllyed.

várható időjárás vasárnap estig:

időnként kissé felszakadozó felhőzet, szombaton főként a dunántúlon, majd több helyen esővel, záporral. mérsékelt időnként élénk déli, délkeleti szél. enyhe éjszaka. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 4, 9, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap: 10, 15 fok között.

a duna vizállása budapestnél: 138 cm, víz hő: 12.0 fok/mti/

--

1415

-33-

bb.35. befejeződtek a magyar-jugoszláv vízügyi tárgyalások

t sz/fe/fé zs

1976.október 30.

szombaton budapesten befejeződött a magyar-jugoszláv vízgazdálkodási bizottság xxi.ülésszaka. a tárgyalásokon a magyar delegációt dr.breinich miklós, az országos vízügyi hivatal elnökhelyettese, a jugoszláv küldöttséget pedig tome kuzmanovszki, a jugoszláv szövetségi mezőgazdasági bizottság elnökhelyettese és jospip zmaics, a horvát vízgazdálkodási bizottság titkára vezette.

az ülészen megvitatták a két ország közötti vízügyi kapcsolatokban eddig elért eredményeket, s kijelölték a feladatokat a következő évre a duna, a tiszta, a mura és a dráva határmenti térségeire vonatkozóan.

az ülészen befejezése alkalmából adott nyilatkozatukban a jugoszláv delegáció vezetői elmondták: megállapodás jött létre a dráva komplex hasznosításáról, a drávai - főként a baros és gyurgyevác térségében levő - vízlépcsők közös építéséről. tanulmányt is készítettek, amely összegzi a tervezett vízerőműrendszer előnyeit, sokoldalú hasznosítását az árvízvédelem, a lakossági és az ipari vízellátás, a hajózás, a vízminőség javítása, valamint az intenzív öntözés terén. a kiviteli tervek előreláthatóan még ebben az ötéves tervidőszakban elkészülnek, s 1980-85 között megkezdődhet az építkezés.

arról is szóltak, hogy a bizottság áttekintette a folyamszabályozás jövő évi közös feladatait. a folyamszabályozás - beleértve az árvízvédelmet is - a közös érdekű folyószakaszokon befejezéshez közeledik. így a jövőben már nem a szabályozásban, a védekezési munkában, hanem a hasznosításban kell együttműködni. e téren minden lehetőséget gazdaságosan ki kell használni, hogy minél kisebb legyen a hasznosítás nélkül elfolyó vízmennyiség.

fontos feladat a vízminőség állandó javítása, a szennyezettség kiküszöbölése. a bizottság megállapította, hogy a közösérdekű folyószakaszokon nem romlott a vizek minősége az elmúlt időszakban. fokozni fogják az együttműködést a vízvédelemben nemcsak a két ország között, hanem más érdekelt államokkal, így ausztriával és az nszk-val is.

a mostani ülészen megtárgyalták a téli jégvédelemre való felkészülést, s megállapodtak abban, hogy szükség esetén a magyar jégtörő hajók jugoszláv területen is dolgozni fognak./mti/

13 .55/fé

-34-

1420

bbq36. felhasználható: 16 óra után!

szocialista városok fotókiállítása

vid-/fé zs

1976.október 30.

szombaton, kazincbarcikán a városi kiállítási teremben megnyílt a szocialista városok országos fotókiállítása. az idén felsorakoztatott művek részint a szocialista városok építéséről, lakóinak életéről, részint szabadon választott témákról készültek. a tárlaton ötvenkét fotóművész több mint száztíz fekete-fehér és színes alkotása látható.

a kiállítást takács istván kazincbarcika város tanácsának elnöke nyitotta meg, majd a legjobb fotókkal szereplő tizennégy résztvevőnek átadta a különböző intézmények által alapított díjakat./mti/

-.-

bb.37. ifjumunkás és szakmunkástanuló napok

vid-/fé zs

1976.október 30.

szombaton bács-kiskun megyeszerte folytatódott az ifjumunkás és szakmunkástanuló napok programja. a zománcipari művek kecskeméti gyárának ifjúkommunistái megvitatták, hogy a kiszradar-akciója keretében miként segíthetnék jobban a termelési tervek teljesítését. a megye több helyiségében vetélkedőt rendeztek ifjumunkások, diákok, valamint ifjú szocialista brigádok részvételével. a pályaválasztás elősegítésére baján az iskolák és üzemek közötti kapcsolatok szorosabbá tételéről tanácskoztak; a „nyitott kapu”, akció keretében több nagyközség uttörőcsapatai helyi mezőgazdasági és ipari üzemeket, középiskolákat kerestek fel./mti/

-.-

14.00/fé

- 35 -

1420

bb 39. szabolcs-szatmári vadásznapiok

felhasználható: 16 órától!

vid bzs zs

1976. október 30.

első ízben rendeznek vadásznapiokat szabolcs-szatmárban. a mátészalkán szombaton vadászati könyvkiállítás nyílt, s szakmai tanácskozást rendeztek, amelyen dr. Koller Mihály, a MAVOSZ főtitkára tájékoztatta a résztvevőket a vadászat magyarországi helyzetéről és a jövő terveiről.

a szatmár muzeumban megnyitott tárlat bemutatja a megye és környéke gazdag vadvilágát, a terület nagy- és apróvadjait. a tárlókban láthatók az elmúlt évek díjnyertes trófeái, közöttük az 1972-ben elejtett világrekorder dámszabar és a vadászati világkiállítás nagydíjas szarvasagancsa. gazdag leletanyagot a gyöngyösi mátra muzeum, valamint több magángyűjtő és vadász relikviái teszik teljessé. /mti/

..-

bb 40. munka a földeken

vid/sz/zsu bzs zs

1976. október 30.

az elmúlt napok kedvező időjárásának hatására országsszerte felgyorsultak az őszi mezőgazdasági munkák.

Borsod megyében az őszi buza 90 százalékát elvetették. már csak 8000 hektáron kell földbe vetni a magot. a buza vetését elsőként a szerencsi és a sátoraljaujhelyi járás fejezte be. a felszabadult erőgépeket átcsoportosították az őszi mélyszántáshoz, amelynek mintegy 60 százalékaival végeztek. jól haladnak a kapások betakarításával is a megyében. szombatra felszedték a burgonyát, s rövidesen befejezik a napraforgó törését is. gyorsult a cukorrépa ásása, bár a gépek nehezen haladnak, mert a mélyfekvésű területen még mindig sáros a föld. a megyében egy hét alatt több mint 10 ezer hektárral nőtt a letört kukorica területe. a szövetkezetek a legtöbb helyen kombájnokra szerelt adapterekkel takarítják be a termést. bár a kései érés hátráltatja a betakarítást, a közös gazdaságok szorgalmazzák a termés biztonságba helyezését, a szárítók fokozottabb kihasználását.

/folyt. köv./
14.10/bzs

- 36 -

14.10

bb 40. /munka ... 1. folyt./bzs

nagy lendülettel folytak a munkák a kisalföldön. szombaton a borusra fordult időben is teljes erővel dolgoztak a gazdaságok a kukorica és a cukorrépa betakarításán, az őszi mélyszántáson. Győr-Sopron megyében a 13 ezer hektárnyi cukorrépának 61, az 50 ezer hektárnyi kukoricának pedig 55 százalékát takarították be eddig. a mélyszántást 118 ezer hektáron kell elvégezni; e terület 40 százalékán már végeztek a munkával. a megye gazdaságaiiban nyújtott műszakban üzemeltetik a gépeket, számos helyen éjszakai műszakokat is szerveztek.

befejezés előtt áll a vetés a hajdu-bihar megyei termelőszövetkezetek földjein is. arra számítanak, hogy a munkát a jövő év közepére elvégzik. jelenleg a legtöbb gondot a cukorrépa és a kukorica betakarítása okozza. a megye gazdaságaiból eddig mintegy 30 ezer vagon répát takarítottak be. több száz gépet irányítottak át a kukorica szállítására, mivel a vetésnél már nincs szükség rájuk. éjjel-nappal dolgoznak a szárítógépek, mert a szemes termés viztartalma még mindig 32-35 százalék között van.

Somogy megye mezőgazdasági üzemeiben minden percet kihasználják, hogy a korábbi esőzések okozta lemaradást behozzák. eddig a jövő évi kenyérnek való magját a terület több mint 90 százalékán elvetették. becslések szerint, ha az időjárás továbbra is kedvező lesz, 3-4 nap múlva az egész megyében végeznek a buza vetésével. meggyorsult a kukoricatörés is.

szombaton befejezték a másodvetésű paraj feldolgozását a győri hűtőházban. a tervezett 250 tonnával szemben 400 tonna parajt mélyhűtötték, ennek egyharmad részét az NSZK-ba exportálják, a többit belföldön értékesítik. /mti/

..-

14.13/bzs

-37 -

14.13

bb 41. huszmilliárd forint építőipari beruházást terveznek komárom megyében - az évm vezetőinek tanácskozása tatabányán

vid bzs zs

1976. október 30.

az ötödik ötéves tervben csaknem huszmilliárd forint értékű építőipari beruházást terveznek komárom megyében. 15.000 új lakást építenek, folytatják, illetve befejezik az új városközpontok kialakítását. új bányák nyitását kezdik meg márkushegy, nagyegyháza, mány és dorog térségében. bővítik, korszerűsítik többek között a nyergesujfa-lui viscosagyárat, a komáromi kőolajipari vállalatot, a dorogi gyógyszerárnyárat. a mezőgazdaság iparszerű termelési rendszeréhez szükséges új létesítmények elkészítése is sok munkát ró az építőipari dolgozókra.

szombaton tatabányán sárosi jánosnak, az évm miniszterhelyettesének vezetésével a minisztérium vezető munkatársai megvitatták a beruházásokkal összefüggő tennivalókat komárom megye vezetőivel, köztük mokri pállal, a megyei pártbizottság első titkárával és dr. kiss istvánnal, a megyei tanács elnökével.

a megbeszélésen szó esett arról, hogy a megyében rendelkezésre álló építőipari kapacitás az ötödik ötéves tervben körülbelül 4 milliárd forint értékkel kevesebb, mint amennyire igényt tartanak a megrendelők. ezért intézkedési tervet készítettek, a meglévő építőipari kapacitások jobb kihasználására, illetve a hiány csökkentésére. az építési feladatok jobb elosztásával és koncentrálásával szakosítják az egyes építőipari szerveket. ilyen módon minden építőipari vállalat elsősorban profilljának megfelelő munkákra vállalkozik és megszüntetik az indokolatlan párhuzamos fejlesztéseket. lehetőségek szerint hagyományos építési módok csökkentésével, illetve a legkorszerűbbek bevezetésével is növelik a kapacitásokat. /mti/

--

bb 42. a szot elnökségének meghívására

fe bzs zs

1976. október 30.

anton benya elnök vezetésével szombaton hazánkba érkezett az osztrák szakszervezeti szövetség /ögb/ küldöttsége.

az osztrák vendégeket gáspár sándor, az mszmp politikai bizottságának tagja, a szot főtitkára fogadta. az osztrák küldöttség érkezésekor jelen volt dr. friedrich frölichsthal, az osztrák köztársaság nagykövete is. /mti/

14.35/bzs

- 38 -

1430

bb 43. a bam ifju építőinek szombati programja

felhasználható: 19 órától!

ö km/fe bzs zs

1976. október 30.

a bajkál-amuri vasutvonal kiemelt komszomol építkezésen résztvevő szovjet fiatalok képviselői szombaton több megyébe látogattak el. a vendégek és a házigazdák - a hazai kisz védnökségen dolgozó ifju kommunisták - a következő napokban számos találkozón, közös programon vesznek részt, folytatnak eszmecsereket munkájukról, életükről, terveikről.

székesfehérvárra 35 tagú komszomol küldöttség érkezett. sipos péter, a kisz székesfehérvári bizottságának titkára köszöntötte a vendégeket, akik ezután a város nevezetességeivel és a közép-dunántúli vízügyi igazgatóság fia

taljainak életével ismerkedtek. a szovjet fiatalok a továbbiakban ellátogatnak székesfehérvár nagyüzemeibe, felkeresik a megyeszékhely nevezetességeit, kisz-komszomol találkozókban vesznek részt. kirándulnak mórra és dunaujvárosba, megtekintik a tácz mellett gorsium szabadtéri római múzeumot és utazást tesznek a velencei tó körül.

a zalaegerszegre érkezett szovjet ifjumunkások a 407-es ipari szakmunkásképző intézetben fórum-jellegű beszélgetésen vesznek majd részt, s találkoznak a kozmetikai és háztartásvegyipari vállalat mszbt tagcsoportjával is.

a vas megyébe látogatott komszomolistákat köszöngően a megyei és a városi kisz-bizottság vezetői, fiataljai fogadták. a vendégek találkoznak a máv járműjavító, a remix, a sárvári baromfifeldolgozó vállalat, a cukorgyár, a nyugatmagyarországi fagazdasági kombinát, a lakástextil vállalat, a répcelaki szénsavgyár és sajtgyár fiataljaival, munkáskollektíváival, szocialista brigádjaival.

a veszprém megyébe érkezett komszomol-küldöttség egyebek közt a péti nitrogénművek, az inotai november 7. erőmű, a herendi porcelángyár, az ajkai üvegyár és a veszprémi házgyár ifjumunkásaival találkozik. a budapestre érkezett népes komszomol-csoport tagjai a következő napokban a fővárosi üzemek építkezések fiataljainak munkájával, életével ismerkednek meg, klubrendezvényeken, baráti találkozókön cserélik ki tapasztalataikat. /mti/

14.45/bzs

- 39 -

1430

bb 45. megkezdődött a magyar-szovjet baráti társaság
vi. országos értekezlete

t gy-bc/pá bzs zs

1976. október 30.

szombaton délután az országház kongresszusi termé-
ben megkezdődött a magyar-szovjet baráti társaság vi. or-
szágos értekezlete. a kétnapos tanácskozáson több mint 600
küldött és meghívott vesz részt, köztük a termelő munka,
az állami, a társadalmi, a kulturális élet különféle terü-
leteinek képviselői, neves közéleti személyiségek.

az országos értekezlet ünnepélyes megnyitóján részt
vett és az elnökségben foglalt helyet apró antal, az mszmp
politikai bizottságának tagja, az országgyűlés elnöke, az
mszbt elnöke, óvári miklós, az mszmp politikai bizottságá-
nak tagja, a központi bizottság titkára, győri imre, a köz-
ponti bizottság titkára, dr. szekér gyula, a minisztertanács
elnökhelyettese, kállai gyula, a hazafias népfront orszá-
gos tanácsának elnöke is. ugyancsak az elnökségben fog-
lalt helyet f.p. bogdanov, a szovjetunió magyarországi nagy-
követségének ideiglenes ügyvivője, valamint v.m. sztriganov,
a szovjet-magyar baráti társaság első elnökhelyettese, az
oszszzk kulturális miniszterhelyettese, az országos érte-
kezlet alkalmából hazánkba érkezett szmbt küldöttség veze-
tője.

apró antal, az mszbt elnöke nyitotta meg az értekez-
letet. hangsúlyozta, hogy a magyar-szovjet baráti társaság
az 1971 novemberében megtartott országos értekezlet óta ered-
ményes munkát végzett. az elmúlt öt évben a társaság tevé-
kenysége minden területen gazdagodott, hatékonyabbá vált. tag-
csoportjai, aktivistái tevékenységükkel hozzájárultak a
magyar szocialista munkáspárt politikai céljainak megvaló-
sításához, a dolgozók szocialista tudatának formálásához,
a magyar-szovjet barátság további elmélyítéséhez.

ezt követően elfogadták a tanácskozás napirendjét.
eszerint a résztvevők megvitatják az országos elnökség be-
számolóját, a vi. országos értekezlet határozati javaslatát
és az mszbt módosított működési elveinek tervezetét, majd
megválasztják az új országos elnökséget.

/folyt. köv./

14.50/bzs

- 40 -

15⁰⁰

bb 45. /megkezdődött ... 1. folyt./bzs

az országos elnökség nevében nagy mária főtitkár
fűzött szóbeli kiegészítést az írásos beszámolóhoz.

/az írásos beszámolót mai bb 16. számú kiadá-
sunkon közöltük./

/folyt. köv./

bb 44. divatbemutató - munkásnőknek

zsu bzs zs

1976. október 30.

a skála áruház a gellért szállóban nagyszerű di-
vatbemutatót tartott a xi. kerület nagyobb üzemeiben dol-
gozó nők részére. az olcsó, izléses modelleket a közeljö-
vőben minden nagyobb szövetkezeti áruházban bemutatják./mti/
-.-

bb 46. uttörők tanácskozása csongrádban

felhasználható: 17 óra után!

vid bzs zs

1976. október 30.

a csongrád megyei szegvár község művelődési házá-
ban szombaton kezdődött meg a csongrád megyei uttörők par-
lamentje. a kétnapos tanácskozáson a megye pajtásait 159 kül-
dött képviseli.

első napi megbeszélésükön az uttörő élet törvényei-
ről, a kiszervezetekhez fűződő kapcsolataikról, nyári
kirándulásaik eredményeiről esett a legtöbb szó. a paj-
tások az eddiginél vonzóbb, játékosabb programok szervezé-
sét kérték a felnőttektől. vállalták, hogy a lakóterületü-
kön fokozottan bekapcsolódnak a környezet védelmébe, a játszó-
terek, a parkok tisztántartásába, az idős emberek rendsze-
res segítségébe. /mti/

14.55/bzs

- 41 -

15⁰⁰

bb 47. Lottó-nyereményjegyzék

vid bzs zs

1976. október 30.

a sportfogadási és lottóigazgatóság közlése szerint a 44. játékhatvan 5 találatos szelvény nem volt. a lottó nyeremények - a nyereményilleték levonása után - a következők:

4 találatos szelvénye 104 fogadónak volt, nyereményük egyenként 59 232, - forint,

3 találata 7492 fogadónak volt, nyereményük egyenként 411,- forint,

a 2 találatos szelvények száma 205 105 darab, ezekre egyenként 19,- forintot fizetnek. /mti/

-.-

bb 48. véget ért a „nyírségi ősz”,

felhasználható: 19 órától!

vid bzs zs

1976. október 30.

„bontja zászlóit szülőföldem”, címmel rendezték meg szombaton bodor tiber színművész előadói estjét nyíregyházán, a mórícz zsigmond színházban. ezzel befejeződött szabolcs-szatmár megye legrangosabb művészeti és kulturális rendezvénysorozata, a nyírségi ősz.

a megye gazdag gyümölcsstermesztési kulturáját, hagyományait, idegenforgalmi és művészeti értékeit bemutató másfél hónapos program-sorozat keretében több mint száz eseményt rendeztek. a fővárosi 25. színház szabolcs-szatmári turnén vett részt; a nyírségi ősz műsoraként rendezték meg a muzeumi és műemléki, valamint a megyei műszaki hónapot. nagy sikere volt az idegenforgalmi napoknak, a tájismertető versenynek és a már hagyományos országos trabant találkozóknak. /mti/

-.-

15.00/bzs

- 42 -

15¹⁰

bb 49. elutazott a cdr küldöttsége

fe um zs

1976. október 30.

a kubai forradalom védelmére alakult bizottságok országos vezetőségének küldöttsége, amely jorge lezcano pereznek, a kubai kommunista párt kb tagjának, a cdr főtitkárának vezetésével a hazafias népfront országos tanácsának meghívására látogatott magyarországra, szombaton elutazott budapestről.

a küldöttség tárgyalásokat folytatott sarlós istvánnal, az mszmp politikai bizottsága tagjával, a hazafias népfront országos tanácsának főtitkárával, ellátogatott heves és borsod megyébe, leninvárosban barátsági gyűlésen vett részt. sarlós istván ünnepélyes keretek között nyújtotta át jorge lezcano pereznek a két nép barátsága erősítése érdekében kifejtett tevékenysége elismeréséül a hnf kitüntető emlékérmét.

a küldöttséget a ferihegyi repülőtéren dr. szentistványi gyuláné, és s.hegedüs lászló, a hnf titkárai bucsuztatták. /mti/

-.-

bb 50. kiállítás - elkészült és tervezett beruházásokról

vid/um zs

1976. október 30.

szekszárdon a megyei jelentősebb építkezéseket bemutató kiállítás nyílt. a megyei tanács tervező intézetének munkáját szemléltető tárlaton csaknem száz nagy fénykép, valamint számos makett ad bepillantást az elmúlt fél évtized számos nagy összegű beruházásának munkálataiba. a megyei művelődési központban rendezett kiállítást dr. szabópál Antal megyei tanácselnök nyitotta meg. elmondotta, hogy az ötödik ötéves terv időszakában negyvenötmilliárd forintot költenek beruházásokra a megyében. elismeréssel szólt a tizenöt éve fennálló Tolna megyei tervező vállalatról, amely számottevő eredményeket ért el az ésszerű, takarékos tervezésben. a kiállítás november 7-ig tekinthető meg. /mti/

-.-

15.40/um

- 43 -

16¹⁰

felhasználható 19.30 órától !

bb 51. a magyar állami hangversenyzenekar estje szekszárdon
vid/um zs 1976. október 30.

szekszárdon hangversenyt rendezett szombaton a művészi alap és az országos filharmónia. az esten a magyar állami hangversenyzenekar kókai rezső és viski jános műveit adta elő medveczky ádám vezényletével. közreműködött körmendi klára zongoraművész és kiss andrás hegedűművész is./mti/

-. -

bb 45./megkezdődött a magyar-szovjet baráti társaság...2.folyt/um

/nagy mária beszédét mai bb 16-os kiadásunkon közöltük, az embargót feloldjuk./

ezután megkezdődött a vita az országos elnökség írásos beszámolója, valamint a főtitkár szóbeli kiegészítője felett. a vitában felszólt óvári miklós, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára.

/óvári miklós beszédét mai bb 31. számú kiadásunkban közöltük. az embargót a következő javításokkal feloldjuk:

az 1. folytatás utolsó bekezdésének alulról számított 4. sorától a szöveg helyesen:

kétoldalu gazdasági kapcsolataink, a kgst keretében megvalósuló sokoldalu együttműködés megsokszorozza erőforrásainkat, széles perspektívát ...

a 3. folytatás utolsó bekezdésének 1. sorától a szöveg helyesen:

a szocialista kultúra népeket közelítő erejének bizonyosságaként is értékelhetjük, hogy ...

/folyt.köv./

17.30/um

- 44 -

17.10

bb 52. befejezte munkáját a szocialista országok első tudományos diákköri konferenciája

t nm/fe um zs la

1976. október 30.

szombaton a magyar tudományos akadémia országház utcai kongresszusi termében befejezte munkáját a szocialista országok első tudományos diákköri konferenciája. a tanácskozás záróülésén dr. nagy sándor, a kisz központi bizottságának titkára üdvözölte a vendégeket, köztük dr. maróthy lászlót, az mszmp politikai bizottságának tagját, a kisz központi bizottságának első titkárát, és dr. kornidesz mihályt, az mszmp központi bizottsága tudományos, közoktatási és kulturális osztályának vezetőjét.

dr. nagy sándor kiemelte, hogy a háromnapos pécsi eszmecsere, majd a budapesti tanácskozáson bulgária, csehszlovákia, kuba, lengyelország, mongólia, az ndk, románia, a szovjetunió, a vietnami szocialista köztársaság és hazánk tudományos diákköreinek képviselői vettek részt. a konferencia bebizonyította, milyen nagy fontosságot tulajdonítanak az ifjúsági szövetségek a diákság eszmei, szakmai felkészítésének. ugyanakkor hozzájárult ahhoz is, hogy a fiatalok minél eredményesebben feleljenek meg a szocializmus építésében rájuk háruló feladatoknak.

dr. Márta ferenc, a magyar tudományos akadémia főtitkára az akadémia elnöksége, kutatói nevében köszöntötte a jövő tudós nemzedékének kiváló képviselőit. hangoztatta, hogy országunk nagy fontosságot tulajdonít a kutatói pályára való felkészítésnek, a szakemberutánpótlás biztosításának. különösen fontos az akadémiai intézetek és az egyetemek kapcsolatának további erősítése, hiszen így lehetővé válik, a hallgatók jobb megismerése, a legrátermettebbek kiválasztása. az elmúlt öt évben ezer kutató kezdte meg munkáját az akadémiai intézetekben - zömük az egyetemet végzett fiatalok közül került ki. ugyancsak a fiatalokkal való foglalkozás hatékony eszköze az idén bevezetett új követelményrendszer is a kutatóvá nevelésben.

dr. garamvölgyi károly oktatási miniszterhelyettes, az országos tudományos diákköri tanács elnöke beszédében kiemelte, hogy magyarországon a tudományos diákkörök munkája immár több mint husz éves multra tekint vissza. joggal állapítható meg, hogy fontos segítséget nyújtottak és nyújtanak a szocialista szakemberek képzésében, a különböző kutatási módszerek népszerűsítésében, elterjesztésében.

/folyt.köv./

18.00/um

- 45 -

18.30

bb 52./ befejezte...folyt/pg

a tudományos diákkörök lényeges sajátossága, hogy a kutató munkán keresztül biztosítják a szocialista diák-tanár kapcsolat erősítését is. a fejlődésre jellemző hogy míg 1955-ben 105, 1975-ben már 110 kutató-si területről több mint 1800 dolgozat került a diákkörök fórumai elé. napjainkban a nappali tagozatos hallgatók 25-30 százaléka vesz részt a tudományos körök tevékenységében és minden lehetőség megvan arra, hogy számuk tovább növekedjék.

a szocialista országok első tudományos diákköri konferenciájáról szólva a miniszterhelyettes hangsúlyozta, a találkozók, viták jelentősen hozzájárultak a szocialista országok fiataljai életének, munkájának jobb megismeréséhez, a szocialista internacionalizmus erősítéséhez.

a tanácskozás végén a állami, politikai, tudományos intézetek, tudományos egyesületek társulatok által alapított különdíjakat átadták a tanácskozáson legjobban szerepelt hazai és külföldi hallgatóknak./mti/

bb 53. időjárásjelentés

--

um la

1976. október 30.

a meteorológiai intézet jelenti október 30-án, szombaton este:

többfelé eső

várható időjárás vasárnap estig: időnként kissé felszakadozó felhőzet, többfelé ismétlődő esővel, záporral, egy-két helyen zivatarral. mérsékelt, több helyen megélénkülő, helyenként átmenetileg megerősödő délkeleti-déli szél. a hőmérséklet koradélután 10-15 fok között lesz. /mti/

--

- 46 -

18.40/um

10/10

bb 45. /megkezdődött ...3.folyt./um

felszólalt a vitában v.m. sztriganov, az szmbt első elnökhelyettese, az oszszszk kulturális miniszterhelyettese, a szovjet-magyar baráti társaság küldöttségének vezetője. átadta a szovjet baráti társaságok szövetségének és a szovjet-magyar baráti társaságnak üdvözlését, majd utalt arra: - a szovjet-unió kommunista pártjának xxv. kongresszusa is kiemelten hangsúlyozta a szocialista közösség országaihoz fűződő barátság és együttműködés további erősítésének fontosságát. az szkp a lenini internacionalizmus szilárd elvei alapján nagy figyelmet fordít a magyar népköztársasággal kialakult gazdasági, tudományos, technikai, kulturális és egyéb kapcsolatokmzúntelen továbbfejlesztésére és erősítésére.

- az szmbt is tevékeny részt vállal a népeink közötti testvéri barátság és együttműködés gazdagításában - mondotta. - munkáját széles társadalmi bázison, az ipari, mezőgazdasági vállalatok, tudományos és tanintézetek kollektíváira támaszkodva végzi. az szmbt-nek jelenleg 11 köztársasági tagozata tevékenykedik. több mint 150 területi, városi és kerületi tagozata, valamint több mint másfélezer vállalat, kolhoz, szovhoz, tudományos intézet és tanintézet alkotja a társaság kollektíváját. a különböző társadalmi szervezetekkel, állami szervekkel közösen, a pártszervezetek hatékony támogatásával a szovjet-magyar baráti társaság vonzó, színes programokat rendez. arra törekszik, hogy az ünnepi gyűlések, a barátsági estek, a magyar kultúra napjai, a magyar könyvhét, a tudományos-műszaki értekezletek, s a magyarországgal kapcsolatos pályázatok alkalmával a szovjet emberek mind mélyrehatóbban, sokoldalúbban ismerjék meg az itt élő emberek szocialista építőmunkájának legújabb eredményeit, a dinamikus országépítő munka szép sikereit.

- a szovjet emberek hűséges barátai és megbízható szövetségesei a magyar dolgozó népnek - mondotta v.m. sztriganov, s hozzáfűzte: - az szbtsz aktivistái, a szovjet dolgozók további sikereket kívánnak a magyar testvérszervezet aktivistáinak, a mozgalon nemes céljaiért munkálkodóknak együttműködésünk erősítéséért folytatott áldozatos munkájukhoz, - mondotta végezetül v.m. sztriganov, majd átnyújtotta apró antalnak a szovjet testvérszervezet ajándékát. apró antal meleg szavakkal mondott köszönetet a kedves figyelmességért.

/folyt.köv./

- 47 -

20.15/um

20/10

bb 45./megkezdődött ...4.folyt./um

ezután felolvasták a szovjet baráti társaságok szövetsége elnökségének, a szovjet-magyar baráti társaság központi vezetőségének és aktivájának az országos értekezlet küldötteihez és az mszbt aktivistáihoz intézett üdvözlő levelét, amelyet z. kruglova, az szbtsz elnökségének elnöke és p. fedoszejev, az szbmt központi vezetőségének elnöke irt alá.

ugyancsak szót kért koszti lajos, a lenin kohászati művek személyzeti és szociális igazgatója, aki az országban elsőként megalakult mszbt-tanecsoport képviselőjében tolmácsolta a kollektiva üdvözlését. megállapította, hogy a csoportos tagság új színekkel gazdagította a magyar és a szovjet nép kölcsönös megismeréséért, barátságának elmélyítéséért folytatott munkát. a hatalmas vállalatnál 1100 szocialista brigád egy emberként tevékenykedik a mozgalom legfontosabb feladatán: a különböző politikai, kulturális rendezvények, a tartalmi munka színvonalának emelésén. örömmel számolt be arról, hogy a barátsági munka túllépett a látványos, kampányszerű események rendezésén, mindinkább áthatja a hétköznapi életét. a szocialista brigádok vállalták például a szovjetunióba exportált áruk jó minőségű és határidőre való elkészítését. feladataik között kiemelt helyet foglal el az orosz nyelv elsajátítása, szovjet technológiai eljárások tanulmányozása és bevezetése. a szakmai tapasztalatcserék iránti igény, a személyes találkozók népszerűsége amellel szól, hogy a munkában is megtaláljuk a barátságot, az együttműködés olyan gyümölcsöző formáit, amelyek egyértelműen a magyar és a szovjet dolgozók javát, közös boldogulásunk ügyét szolgálják.

a vita résztvevői elismeréssel állapították meg, hogy a magyar-szovjet baráti társaság új szervezeti formája kedvező lehetőségeket nyújt a munka tartalmi továbbfejlesztésére. a különböző testvérintézmények, a városok, a megyék között kialakult kapcsolatok a tagcsoportos szervezeti forma bevezetésével még élénkebbé, elevenebbé váltak. több felszólaló méltatta az mszbt-nek az orosz nyelv színvonalas oktatása érdekében kifejtett tevékenységét és kérte, hogy a társaság továbbra is folytassa ezeket az akcióit. szó esett azonban arról is, hogy az iskolai orosz nyelvkönyvek már egyre kevésbé felelnek meg a korszerű oktatás követelményeinek. a vonzóbb, tartalmasabb, a tanulók érdeklődését a szovjetunió, az orosz nyelv iránt jobban felkeltő iskolai tankönyvekre lenne szükség.

/folyt.köv./

- 48 -

20.25/um

20.25

bb 45. /megkezdődött ...5.folyt./um

többen aláhúzták, hogy a magyar-szovjet barátságot nem szavakban, sokkal inkább tettekben mérhetjük, olyan tettekben, mint például uszty-ilimszkben a kgst beruházásban megvalósuló fa- és cellulózipari kombinát építésén, ahol együtt munkálkodnak magyar és szovjet fiatalok, s más szocialista országokból érkezett társaik. a békés megyeiek is büszkék arra, hogy e hatalmas méretű építőmunkában szűkebb hazájukat 16 fiatal képviseli.

a felszólalók a gyakorlatból vett példákkal bizonyították a szovjetunióról szóló vetélkedők népszerűségét. ezek jelentőségét abban jelölték meg, hogy egyrészt új ismereteket adnak az érdeklődő tizezrek számára, a szovjetunió kommunista építőmunkájának legfrissebb eredményeiről, másrészt hatalmas tömegeket buzdítanak játékos versengésre, s keltik fel érdeklődésüket a szovjet tudomány, technika vívmányai, a szovjetunió kulturális, művészeti értékei iránt. az mszbt tevékenysége e vetélkedők rendszeres szervezésével egyértelműen a közművelődés ügyét is szolgálja.

az utóbbi években tovább bővült, új színekkel gazdagított szerke az országban a magyar és a szovjet felsőoktatási intézmények kapcsolata - hangsúlyozta több felszólaló. ennek egyik legszebb példája a szegedi bolyai intézet és a moszkvai tudományos akadémia mellett működő matematikai intézet együttműködése. szorgalmazták, hogy a jövőben még nagyobb gondot fordítsanak a magyar és a szovjet társintézmények munkatársainak közös találkozóira. általános igény a szakmai eszmecserék lehetőségének növelése is, annál is inkább, mivel a barátságnak e munkaformái maradandó élményt adnak a résztvevők számára, s a legfrissebb tapasztalatok cseréje a tudomány eredményeinek folyamatos megismerését és felhasználását segíti elő.

a vitában részt vett giegler györgyné, a csepeli posztógyár szakmunkása, fábián gergely, a hajduböszörményi bocskay istván gimnázium tanára, jankó zsófia, az orosházi állami gazdaság tagcsoport ügyvezető elnöke, dr. kulka frigyos, a szegedi orvostudományi egyetem rektorhelyettese dr. csurgó ottóné, a budapesti pénzügyi és számviteli főiskola tanára, istván józsefné, a szekszárdi általános iskola tanára, dr. babits Antal, egyetemi tanár akadémikus, kátai gáborné, a tiszavasvári alkaloida vegyészeti gyár tagcsoport ügyvezető elnöke, mógor béla, a pest megyei budai járási pártbizottság titkára.

vasárnap a beszámoló feletti vitával folytatja munkáját az értekezlet./mti/

- 49 -

20.30/um

20.30

bb 55. kitüntetések az mszbt országos értekezlete alkalmából

t gy-bc/pá um la

1976. október 30.

a népköztársaság elnöki tanácsa a magyar-szovjet baráti társaság vi. országos értekezlete alkalmából kitüntetések adományozott a magyar-szovjet barátsági munkában kiemelkedő érdemeket szerzett személyiségeknek.

a munka érdemrend arany fokozatát kapta dr. tasnádi emil, az országos találmányi hivatal elnöke, az mszbt alelnöke, elbert jános, az eötvös loránd tudományegyetem világirodalmi tanszékének adjunktusa, az mszbt országos elnökségének tagja és marthy barna, az ország-világ olvasó szerkesztője. a munka érdemrend ezüst fokozatával nyolc, bronz fokozatával hat személyt tüntetett ki az elnöki tanács.

az mszbt országos elnöksége - a társaság vi. országos értekezlete alkalmából - a magyar-szovjet barátság ápolása terén kiemelkedő munkát végzett tíz tagcsoportot mszbt aranykoszorus plakettel, 24 társadalmi munkást pedig mszbt aranykoszorus jelvénnel tüntetett ki.

a kitüntetések, az aranykoszorus plaketteket és az aranykoszorus jelvényeket apró antal, az mszbt elnöke szombaton az országgházban nyújtotta át. az eseményen jelen volt óvári miklós, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára, győri imre, a központi bizottság titkára, dr. szerkér gyula, a minisztertanács elnökhelyettese. ott volt. f.p. bogdanov, a szovjetunió magyarországi nagykövetségének ideiglenes ügyvivője. jelen volt a szovjet-magyar baráti társaság küldöttsége v.m. sztriganovnak, az mszbt első elnökhelyettesének, az oszszszk kulturális miniszterhelyettesének vezetésével./mti/

-.-

bb 54. lázár györgy hazaérkezett jugoszláviából

t bc/pá um la

1976. október 30.

lázár györgy, a minisztertanács elnöke, aki dzsemał bje-dicsnek, a jugoszláv szocialista szövetség köztársaság végrehajtó tanácsa elnökének meghívására hivatalos, baráti látogatást tett jugoszláviában, szombaton visszaérkezett budapestre.

/folyt.köv./

- 50 -

20.35/um

1045

bb 54./Lázár györgy ...folyt./um

a kormány elnökének kíséretében visszaérkezett faluvégi lajos pénzügyminiszter, roska istván külügyminiszter-helyettes tordai jenő külkereskedelmi miniszterhelyettes, dr. marczali lászló kulturális miniszterhelyettes, littvai istván kohó- és gépipari miniszterhelyettes.

a minisztertanács elnökének fogadására a keleti pályaudvaron megjelent aczél györgy, és havasi ferenc, a minisztertanács elnökhelyettesei, nemeslaki tivadar kohó- és gépipari miniszter, puja frigyés külügyminiszter, dr. simon páł nehézipari miniszter, dr. várkonyi péter államtitkár, a minisztertanács tájékoztatási hivatalának elnöke és dr. varga józsef, a minisztertanács titkárságának vezetője. jelen volt bosko srđanov, a jugoszláv szocialista szövetség köztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője. /mti/

-.-

bb 56. a belföldi szerkesztőség hireinek jegyzéke

umla

1976. október 30.

1. filmfesztivál és ünnepi könyvhét
2. népszerűek külföldön a magyar tévé-játékok
3. pestlőrinci családok életkörülményeinek javítása
4. zalahus
5. hétfőn lottó jutalomsorsolás
6. tájékoztató a déligyümölcs-ellátásról
7. a kpm utinform közleménye
8. győri futóművek szovjet exportra
9. nagy mária beszéde
10. magyar pártküldöttség utazott mozambikba
11. elutazott a lengyel pártmunkásküldöttség
12. a pest megyei kishajózási vállalat közleménye
13. lottó tájékoztató
14. a hét című tévéműsor vasárnapi programjából
15. pályázat külföldi egyetemi ösztöndíjakra
16. az mszbt országos elnökségének beszámolója
17. új autóbuszjárat indul
18. megyei uttörőparlament kaposvárrott
19. radnóti miklós emlékműsor veszprémben
20. gárdonyi géza emlékművéség egerben
21. a szabó ervin könyvtár közleménye
22. a magyar-szovjet mezőgazdasági és élelmiszeripari állandó munkacsoport elnöki találkozója

/folyt.köv./

- 51 -

20.55/um

1100

bb 56. /hírjegyzék...folyt./um

23. lelassult a hajózás a szigetközi szakaszon
 24. a bkv közleménye
 25. állami méntelep
 26. halálos balesetek
 27. békéscsabai színjátzó napok
 28. tudományos ülészek a turkevei muzeumban
 29. a szegedi nyomdászat évfordulója
 30. társadalmi munka baranyában a gyermekintézményekért
 31. óvári miklós felszólalása
 32. a máv hidépítési főnökség közleménye
 33. gyenes andrás hazaérkezett bukarestből
 34. időjárásjelentés
 35. befejeződtek a magyar-jugoszláv vízügyi tárgyalások
 36. szocialista városok fotókiállítása
 37. ifjummunkás és szakmunkástanuló napok
 38. üdvözlő táviratok az ndk vezetőinek
 39. szabolcs-szatmári vadásznapiak
 40. munka a földeken
 41. az évm vezetőinek tanácskozása tatabányán
 42. a szot elnökségének osztrák vendégei
 43. a bam ifju építőinek szombati programja
 44. divatbemutató munkásnőknek
 45. megkezdődött az mszbt országos értekezlete
 46. uttörők tanácskozása csongrádban
 47. lottó nyereményjegyzék
 48. végetért a „nyírségi ősz,,
 49. elutazott a cdr küldöttsége
 50. kiállítás beruházásokról
 51. az állami hangversenyzenekar estje szekszárdon
 52. befejezte munkáját a szoc.országok első tudományos diákköri konferenciája
 53. időjárásjelentés
 54. hazaérkezett lázár györgy
 55. kitüntetések az mszbt országos értekezlete alkalmából
 56. hírjegyzék
- /mti/

--
- 52 -

- v é g e -

készült az mti belföldi szerkesztőségében

a szerkesztőség vezetője: burján sándor

ügyeletes szerkesztő: koncz antal

szerkesztő: bajnok zsolt, lakatos erzsébet

MTI

Szerkeszti a Belpolitikai Szerkesztőség

Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf. 3. Tel.: 159-490. Telex: 22-4371

60.008 /X

Belföldi hírek

v a s á r n a p

bb 1. épül a kecskeméti kerámia-studió

vid/kz bzs -cz

1976. október 31.

a népi iparművészet fejlesztésére kerámia-studiót létesítenek kecskeméten. építését megkezdték, s a terv szerint már 1977-ben fogadhatja a művészeket. az új művészeti műhely a bács-kiskun megyei tanács, a népművelési intézet, valamint a finomkerámiaipari művek közötti megállapodás alapján jön létre. a népi hagyományokból táplálkozó, funkcionális magyar kerámiaművészet képviselői kapnak majd alkotási lehetőséget kecskeméten. /mti/

--

9.10/bzs

- 1 -

12.00
MK